

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



FINEST DENTAL INSTRUMENTS

carl
martin 
GERMANY Solingen

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY
CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO
CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

Pinzetten, chirurgische, anatomische Form

Tissue forceps · anatomical shape
 Précelles chirurgicales · Forme anatomique
 Pinzas de cirugía · forma anatómica

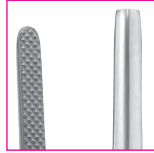
MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL · MAXILLO-FACIAL · AND · MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE · MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL · MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

ERGOFORM

schmal
narrow

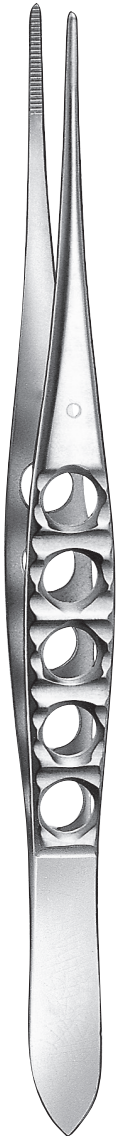


TC = Hartmetall
tungsten carbide
mors en tungstène
con tungsteno

TC



kreuzgerieft
cross serrated
dentée
dentados



783
15cm
GILLIES



792S/14.5
14,5cm



785
12cm
ADSON



785TC/12
12cm
ADSON



792/12 · 12cm
792/13 · 13cm
792/14.5 · 14,5cm
792/18 · 18cm



LS792/14.5 · 14,5cm

Pinzetten, chirurgische

Tissue forceps
Précelles chirurgicales
Pinzas de cirugía

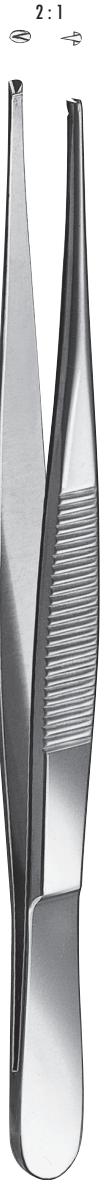
MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

OPAL - MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY - CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO - CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



784
15cm
GILLIES



793/12 · 12cm
793/13 · 13cm
793/14.5 · 14,5cm
793/18 · 18cm



LS793/14.5
14,5cm
GILLIES



793DE/16
16cm
793DE/18
18cm

grazil
delicate
très fine
delicadas

Pinzetten, chirurgische

Tissue forceps
Précèlles chirurgicales
Pinzas de cirugía

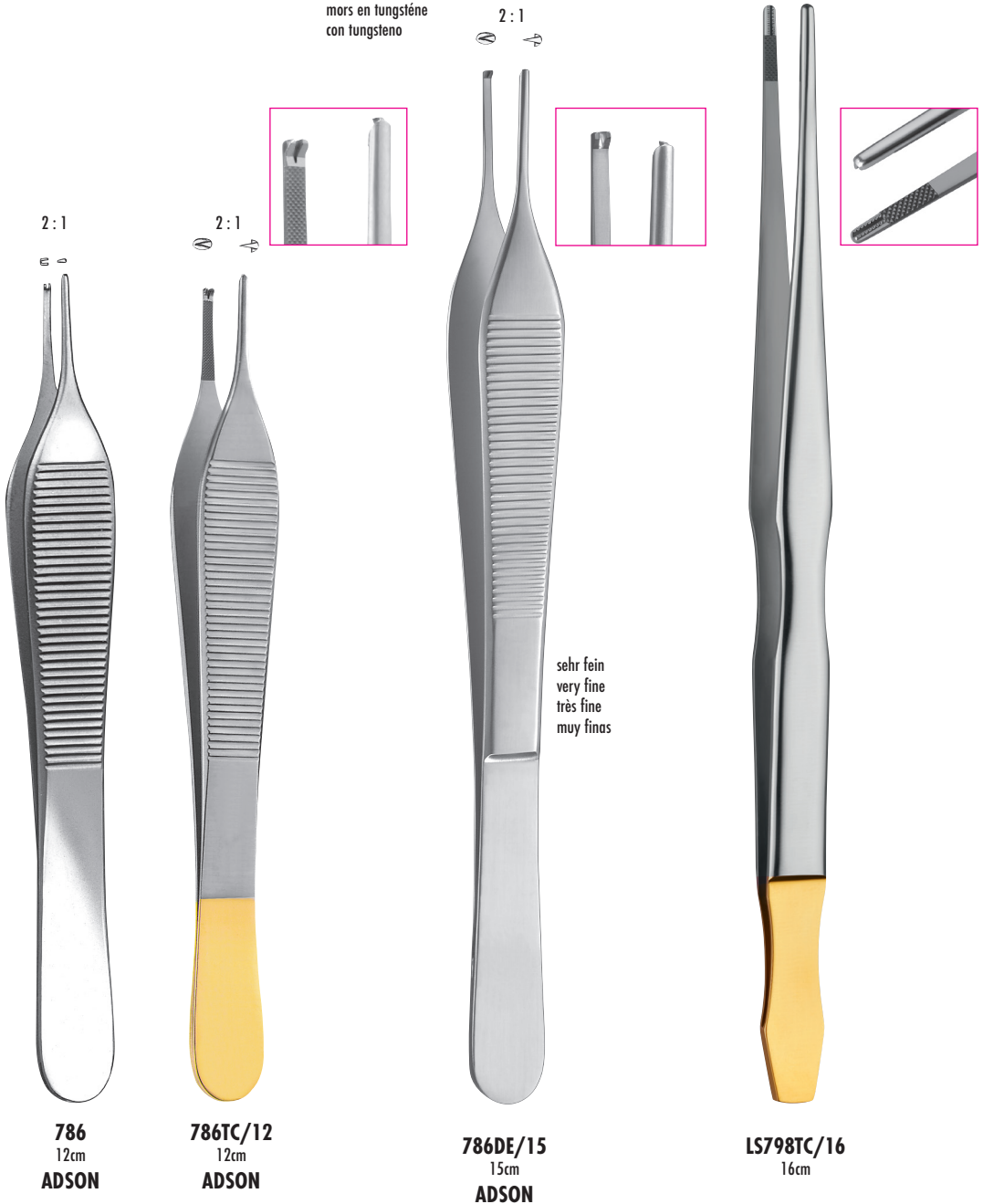
MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

TC = Hartmetall
tungsten carbide
mors en tungstène
con tungsteno

TC



Pinzetten, chirurgische

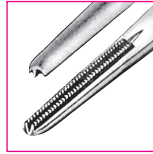
Tissue forceps
Précèlles chirurgicales
Pinzas de cirugía



798
15cm

798A
15cm

DE BAKEY



798 + 798A

Atraumatische Pinzetten
Non-traumatic Vascular Tissue Forceps
Pincès Atrauma
Pinzas Atrauma

- zum sicheren Halten von Schleimhautgewebe
- die feine Mikro-Zahnung verhindert eine Perforation des Gewebes
- for gripping mucous membrane securely
- the micro-serrations prevent perforation of the tissue
- pour le maintien ferme des tissus muqueux
- la micro striure empêche une perforation des tissus
- para la sujeción segura de tejidos mucosos
- el micro-dentado fino evita la perforación del tejido

Taschenmarkierungspinzette
Pocket marker forceps
Précèlle pour cul-de-sac
Pinza para marcar



796R
15cm

796L
15cm

CRANE-KAPLAN

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Pinzetten, chirurgische

MIKRO

Tissue forceps
Précèlles chirurgicales
Pinzas de cirugía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



MIKRO-Pinzetten

- sehr feine 0,8mm schmale chirurgische Pinzetten mit Plateau hinter der MIKRO-Zahnung
- zum sicheren und höchst atraumatischen Halten der Wundränder
- speziell geeignet für Arbeiten bei stärkerer Vergrößerung (OP-Mikroskop)

MICRO forceps

- very fine, 0,8mm narrow surgical tweezers with a slightly grooved area behind the MICRO serrations
- for holding the wound edges securely and atraumatically
- especially suitable when working with greater magnification (operating microscope)

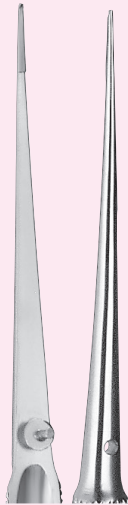
Pincettes MIKRO

- pincettes très fines, largeurs de 0,8mm, avec plateau situé derrière la denture MIKRO
- pour la préhension sûre et particulièrement atraumatique des lèvres de la plaie

Pinzas MICRO

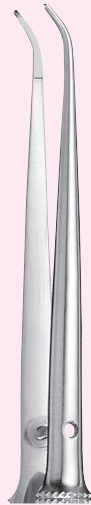
- pinzas quirúrgicas muy finas de 0,8mm de espesor, con superficie detrás del dentado MICRO
- para la sujeción segura y altamente atraumática de los labios de la herida

2 : 1



782/18
18cm

2 : 1



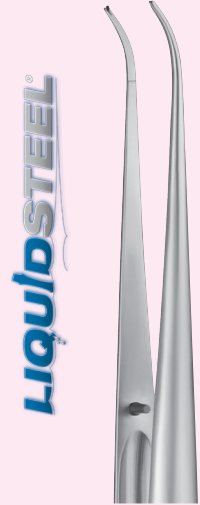
782A/18
18cm

2 : 1

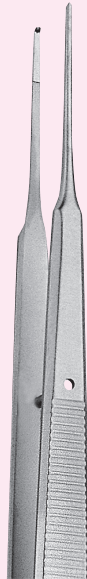


LS782/18
18cm

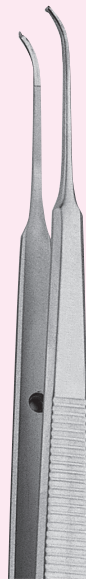
2 : 1



LS782A/18
18cm



787/18
18cm



787A/18
18cm

Modelle

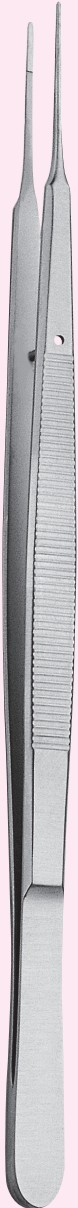


FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Pinzetten, chirurgische, anatomische Form

MIKRO

Tissue forceps · anatomical shape
 Prêcelles chirurgicales · Forme anatomique
 Pinzas de cirugía · forma anatómica



781/18
18cm



- anatomische MIKRO-Pinzette mit Plateau zur Fadenentfernung
- Anatomical MICRO-tweezers with flat surfaces for removing sutures
- pincette MIKRO anatomique avec plateau, pour le retrait de fils
- Pinzas MICRO anatómicas, con superficie para la remoción de suturas



LS783/18
18cm

RH

LIQUIDSTEEL

Sehr feine MIKRO Pinzette mit RH (Rock Hard) Beschichtung zum atraumatischen Greifen von feinstem Gewebe sowie plazieren von Membranen (keine Perforation)

Very fine MICRO tweezers with RH (Rock Hard) coating. Designed to atraumatically grip the finest tissue and to position membranes (without perforation)

Pince très fine MIKRO avec revêtement RH (Rock Hard). Pour prendre de manière atraumatique les tissus les plus fins et placer des membranes (sans perforation)

Pinzas MIKRO muy finas con revestimiento RH (Rock Hard). Para sujeción atraumática de los tejidos más finos y colocación de membranas (sin perforación)



LS783A/18
18cm

RH

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

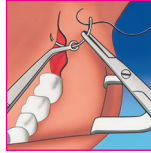


Pinzetten, chirurgische

Tissue forceps
Précelles chirurgicales
Pinzas de cirugía

1/1

Nahtpinzette
Suture forceps
Pinces à suture
Pinzas para sutura



797
15cm

Die Nahtpinzette No. 797 gibt Sicherheit bei chirurgischen Nähten. Sie gewährt einen sicheren Griff des Schleimhautlappens, dadurch entsteht kein Ausreißen oder Weggleiten mehr. Sie garantiert eine sichere Nahführung und ist gleichzeitig Nähhilfe sowie als chirurgische und anatomische Pinzette verwendbar.

Durch die rahmenartige Fixierung des Schleimhautlappens erfolgt ein gezielter Einstich der Nadel. Schon während oder nach dem Durchgang der Nadel, kann die Pinzette aufgrund ihrer Öffnung störfrei entfernt werden.

Die abgewinkelte Form gewährt eine günstige Stellung zum Nahtgebiet und dieses speziell im distalen Bereich.

No. 797 suture tweezers help place surgical sutures safely. They grasp the mucosal flap firmly to prevent it being ripped or slipping out. They guarantee that the needle is guided accurately and also act as a suturing aid - these tweezers can also be used for surgical and anatomical purposes. As the mucosal flap is held in a frame, the needle punctures it accurately. The gaps in the tips of these tweezers enable them to be removed either while the needle is being passed through or afterwards.

They are angled for easy access to the suturing site - specifically in the distal region.

La précelle à suturer N° 797 apporte de la sécurité lors de la suture. Elle assure une prise sûre du lambeau muqueux sans déchirure ni relâchement. Elle garantit un guidage sûr de l'aiguille et peut être utilisée tout aussi bien comme accessoire de suture que comme précelle chirurgicale et anatomique.

L'immobilisation du lambeau muqueux réalisé tel un encadrement assure la précision du passage de l'aiguille. Dès que l'aiguille passe ou immédiatement après, la précelle peut être déposée sans aucun problème en raison de la forme ouverte de ses mors circulaires. La forme coudée permet d'assurer une position favorable par rapport au site à suturer, spécialement dans la région distale.

Las pinzas para suturas N° 797 aportan seguridad en las suturas quirúrgicas. Garantizan una sujeción segura del colgajo mucosal, lo cual evita un desgarramiento o deslizamiento. Garantizan asimismo un guiado seguro de la aguja y pueden utilizarse al mismo tiempo tanto como instrumento auxiliar para la sutura, como a modo de pinzas quirúrgicas y anatómicas. La fijación del colgajo mucosal en forma de cuadro permite una punción precisa de la aguja. Durante el paso de la aguja o bien después, pueden retirarse sin problema las pinzas gracias a su apertura. La forma acodada permite una posición favorable respecto al área de sutura, especialmente en la zona distal.

Zeichenerklärung

Key to symbols
Légendes
Significado de los símbolos

TI

TI = Titan/titanium/Titane/Titanio



TC

mit Hartmetalleinlagen, TC = Tungsten Carbide

In die Scherenschnitten sind spezielle Hartmetallplatten eingearbeitet um die Schnittfähigkeit wesentlich zu verlängern. Des weiteren wird durch die TC Einlagen die Widerstandsfähigkeit gegenüber Wärmeeinflüssen aus der Thermodesinfektion (93°C) wie auch Sterilisation (bis 180°C) deutlich erhöht. Der Griff ist doppelseitig vergoldet.



TC

with tungsten carbide inserts, TC = tungsten carbide

Special tungsten carbide plates are incorporated in the scissors blades to prolong cutting performance significantly. In addition, the TC inserts markedly increase the resistance to heat from thermo disinfection (93°C) and sterilisation (up to 180°C). The handle is gold plated on both sides.



avec des incrustations de métal dur, TC = Carbone de Tungstène

Dans le tranchant des ciseaux, des plaques spéciales de métal dur sont adaptées afin de prolonger la capacité de coupe. De par l'introduction de TC, la résistance à l'eau qui provient de la désinfection par la chaleur (93°C) comme également de la stérilisation (jusqu'à 180°C) est nettement élevée. La pince est dorée des deux côtés.

con elementos de carburotungsteno, TC = Carburotungsteno

En las tijeras de corte se han añadido unas placas especiales de carburotungsteno para aumentar de forma considerable la capacidad de corte. Además, gracias a los elementos de CT aumenta significativamente la resistencia frente a las influencias térmicas de la termodesinfección (93°C) y la esterilización (hasta 180°C). El mango está dorado por los dos lados.



SC

mit SuperCut Schliff: Ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet oder schwarz verchromt. Eine Scherenschneide ist sehr flach angeschliffen, wodurch sich eine nahezu rasiermesserscharfe Schnittkante ergibt.

with SuperCut sharpening: One grip ring is gold plated for easy identification or black chrome plated. One scissors blade is sharpened very flat, resulting in an almost razor-sharp cutting edge.



SC

avec affûtage SuperCut: Dessin: un œillet est doré pour une identification aisée ou chromé de couleur noire. Le tranchant des ciseaux est affûté de manière très plane. Les arêtes de coupe sont ainsi tranchantes comme un rasoir.

con filo SuperCut: Diseño: un lado dorado o cromado de negro. Unas tijeras de corte presentan una superficie muy plana, lo que le proporciona un borde de corte muy afilado.



Zahnung: Scheren mit diesem Zeichen haben eine Zahnung zwischen 0,25mm und 0,5mm. Die Zahnung verhindert ein Weggleiten des Gewebes und/oder Fadens.

Serration: Scissors with this symbol have teeth between 0.25mm and 0.5mm. The teeth prevent the tissue and suture from sliding away.

Denture: Les ciseaux marqués de ce signe ont une denture comprise entre 0,25mm et 0,5mm. La denture empêche le relâchement des tissus et des fils.

Dentado: Las tijeras con este símbolo tienen un dentado de entre 0,25mm y 0,5mm. El dentado evita el deslizamiento del tejido y el hilo.



RH

RH Materialvergütung (Rock Hard): Diffusionsbeschichtung-(vergütung) von Arbeitsspitzen mit einem Härtegrad von ca. 70HRC. Die Vergütung dringt (diffundiert) in das Material und geht eine feste Verbindung ein. Hierdurch ist ein Ablösen - wie bei einer reinen Beschichtung oder TC Einlage- nicht möglich. Des weiteren ist die Härte des Materials sehr hoch, so daß keine nennenswerte Abnutzung oder Verbiegen des Arbeitsteils erfolgen kann.

RH Material tempering (Rock Hard): Diffusion coating (tempering) of instrument tips with a hardness grade of approx. 70 HRC. The tempering penetrates (diffuses) into the material and constitutes a firm bond. Removal, such as is effected in simple coating or TC inlay, is thus impossible. Furthermore, the material is very hard, so that the work part cannot evince appreciable wear and tear or warping.

Traitement matériel RH (Rock Hard): (Traitement) du revêtement de diffusion des pointes de travail avec un degré de dureté d'environ 70HRC. Le traitement pénètre (se diffuse) dans le matériau et crée une liaison solide. Ainsi, il ne peut pas se détacher - contrairement à un revêtement pur ou un insert TC. De plus, la dureté du matériau est très élevée si bien que la pièce ne peut pas s'user si de plier.

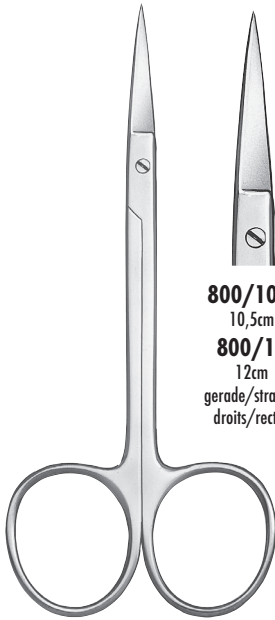
Temple de material RH (Rock Hard): Revestimiento (temple) de difusión de puntas de trabajo con un grado de dureza de aprox. 70 de dureza Rockwell C. El temple penetra (se difunde) en el material y crea una unión sólida. Por ello, no es posible desprenderla como ocurre con los revestimientos puros o elementos TC. Además, la dureza del material es tan alta que no puede desgastarse considerablemente ni doblarse la parte de trabajo.

Zahnfleischscheren

Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



800/10.5
10,5cm
800/12
12cm
gerade/straight
droits/rectas



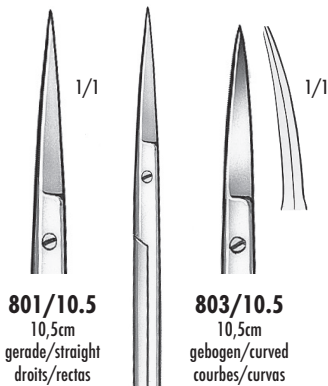
802/10.5
10,5cm
802/12
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas



gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

800D/10.5 · 10,5cm
800D/12 · 12cm

802D/10.5 · 10,5cm
802D/12 · 12cm

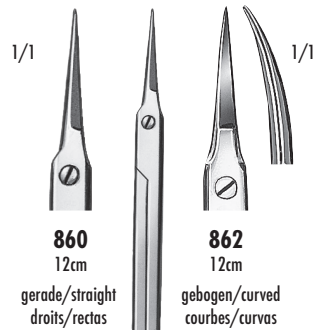


801/10.5
10,5cm
gerade/straight
droits/rectas

803/10.5
10,5cm
gebogen/curved
courbes/curvas



graziil/delicate
très fine/delicadas



860
12cm
gerade/straight
droits/rectas

862
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas

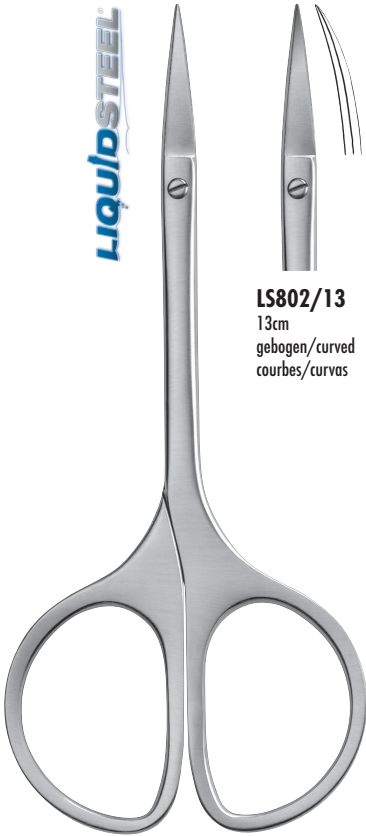


MARTIN

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Zahnfleischscheren

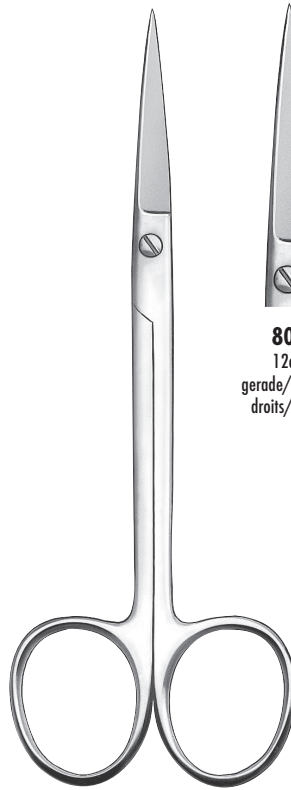
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía



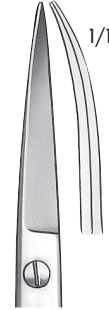
LIQUIDSTEEL

LS802/13
13cm
gebogen/curved
courbes/curvas

LS800/13
13cm
gerade/straight
droits/rectas



804
12cm
gerade/straight
droits/rectas



806
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas



804D
12cm

806D
12cm

gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

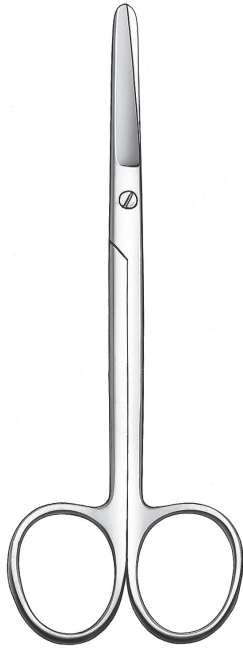
FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Zahnfleissscheren

Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



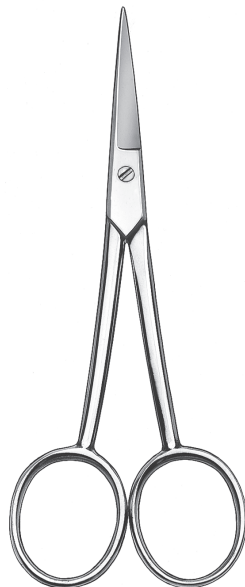
1/1

810
12cm
gerade, stumpf
straight, blunt-topped
droits, épointés
rectas, sin punta



1/1

812
12cm
gebogen, stumpf
curved, blunt-topped
courbes, épointés
curvas, sin punta



1/1

814
11cm
gerade
straight
droits
rectas



1/1

816
11cm
gebogen
curved
courbes
curvas

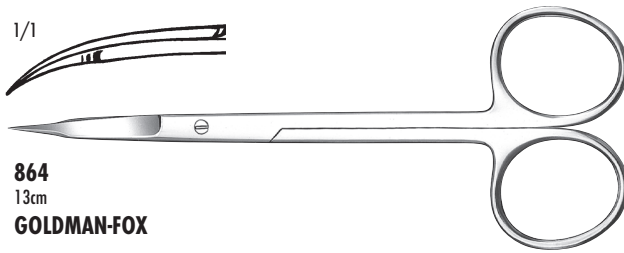
FINEST DENTALL INSTRUMENTS

Zahnfleischscheren

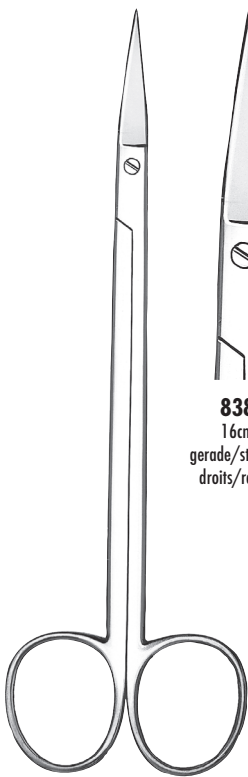
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía



gezahnt/saw edge
denteles/dentadas



1/1
864
13cm
GOLDMAN-FOX



KELLY



1/1
838
16cm
gerade/straight
droits/rectas



1/1
840
16cm
gebogen/curved
courbes/curvas



gezahnt/saw edge
denteles/dentadas



n. JOSEPH



1/1
817/14
14cm
gerade, stumpf
straight, blunt-topped
droits, épointés
rectas, sin punta



1/1
818/14
14cm
gebogen, stumpf
curved, blunt-topped
courbes, épointés
curvas, sin punta

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Fadenscheren

Suture scissors
Ciseaux à suture
Tijeras para hilos

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



SPENCER

866
12cm

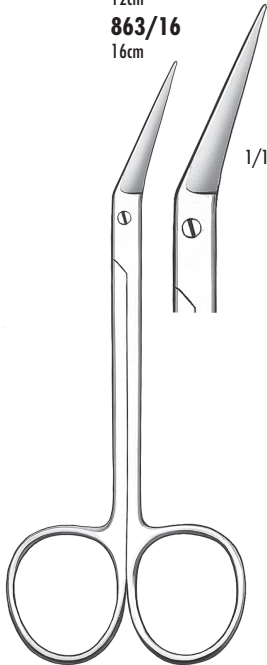
863/16
16cm



SPENCER

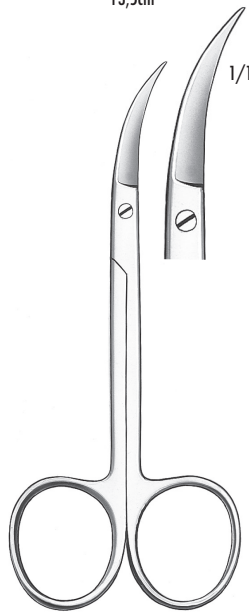
868
11,5cm

867/13.5
13,5cm



808
11cm

kniegebogen/angulär
coudés/acodilladas



808 1/2
10,5cm

seitwärts gebogen/curved sideways
courbés sur champ/curva lateral



Atraumatische Entfernung von Fäden
atraumatical removing of sutures
pour la atraumatiques des fils de suture
extrae la sutura sin trauma

- rundes Arbeitsende zum atraumatischen Unterfassen des Fadens
- die leichte Kehlung sichert den Faden beim Durchtrennen und verhindert ein Abgleiten über das Arbeitsende hinaus
- die abgewinkelte Ausführung ermöglicht einen sehr guten Zugang in fast alle Bereiche der Mundhöhle
- Rounded working tip for passing beneath the suture atraumatically
- The shallow groove holds the suture during cutting and prevents it slipping out of the tips
- Angled to provide very easy access to almost all areas of the mouth
- Extrémité travaillante arrondie permettant de passer sous le fil de façon atraumatique
- la légère échancrure concave maintient le fil lors de la section et l'empêche de s'échapper au-delà de la partie travaillante
- la version coudée permet un bon accès dans pratiquement toutes les régions de la cavité buccale
- punta de trabajo redondeada para asir el hilo de forma atraumática
- la ligera concavidad fija el hilo durante el seccionamiento y evita un deslizamiento más allá de la punta
- la versión acodada permite un acceso muy bueno a casi todas las zonas de la cavidad bucal

Zahnfleischscheren

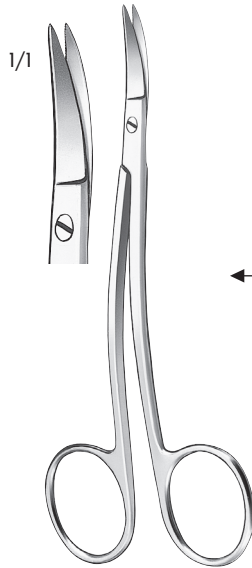
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía



854, 865, 857, LS854/13
gezahnt/saw edge
denteles/dentadas



857
17cm
DEAN



854
12cm
LA GRANGE



865
13cm



LS854/13
13cm
LA GRANGE

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



Zahnfleissscheren

Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía

SUPER CUT

SUPER-CUT-Scheren

- rasiermesserscharf durch Spezialschliff und hohe Stahlhärte
- eine Schneide mit MIKRO-Spezialzahnung
 - hält Schnitt auch bei Fäden -
- große Griffingriffe NEU
- ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet

Ciseaux SUPER-CUT

- des ciseaux de la plus haute précision
- des mors tranchants comme une lame de rasoir
- gros oeillets pour une manipulation aisée
- dessin: un oeillets est doré

SUPER-CUT-Scissors

- high tempered steel and special grinding produce a razor sharp edge
- cutting blade with micro-serrations guaranteed clean cut with all materials
- NEW - enlarged grip rings
- one grip ring is gold plated for easy identification

Tijeras SUPER-CUT

- tijeras de alta precisión
- extremo corto
- apertura muy suave
- con anillos grandes para que los dedos entren sin dificultad
- diseño: un lado dorado

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- UND MICRO-SURGERY · CIRURGIA BUCAL, MAXILLO-FACIAL E MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



805SC/12
12cm
gerade/straight
droits/rectas

807SC/12
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas

807SC/12-LH
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas

Zahnfleischscheren

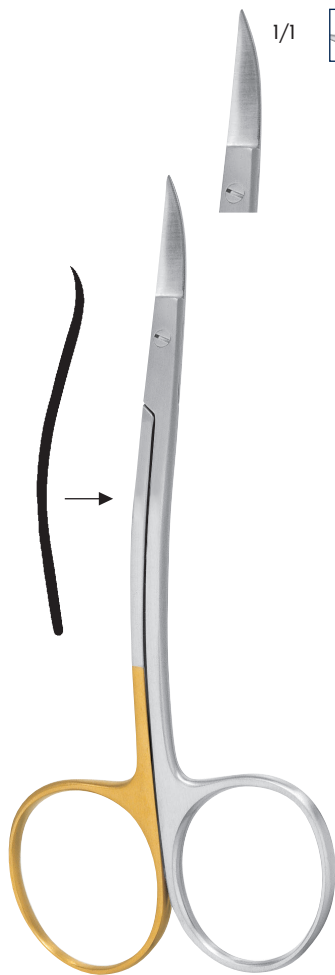
Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía

SUPER CUT



854SC
864SC

gezahnt/saw edge
dentelés/dentadas



854SC
12cm
LA GRANGE



864SC
13cm
GOLDMANN-FOX



gebogen
curved
courbes
curvas

840SC/16
16cm
KELLY

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Zahnfleischscheren

Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía



TC



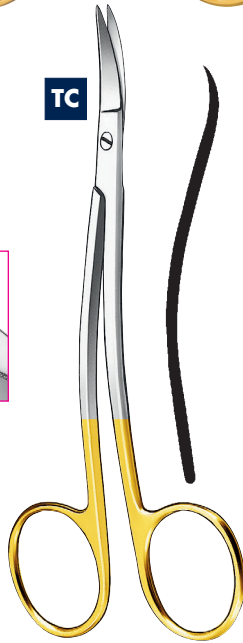
800WC/12
12cm
gerade/straight
droits/rectas

TC



802WC/12
12cm
gebogen/curved
courbes/curvas

TC



854TC
12cm
LA GRANGE



gezahnt/saw edge
denteles/dentadas

TC



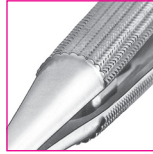
LS800TC/13
13cm
gerade/straight
droits/rectas

TC

LS802TC/13
13cm
gebogen/curved
courbes/curvas

Zahnfleischscheren

Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía

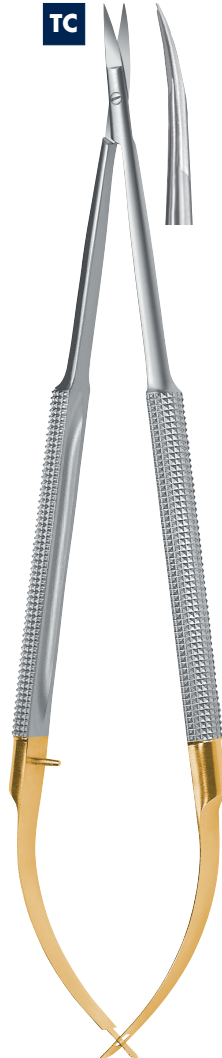


TC



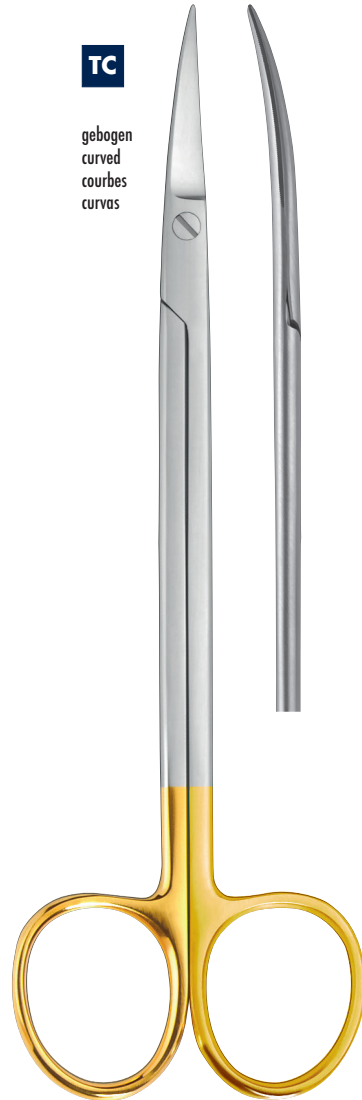
LS852TC
15cm
CASTROVIEJO

TC



853TC/15
15cm

TC



gebogen
curved
courbes
curvas

840TC/16
16cm
KELLY

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Präparierscheren

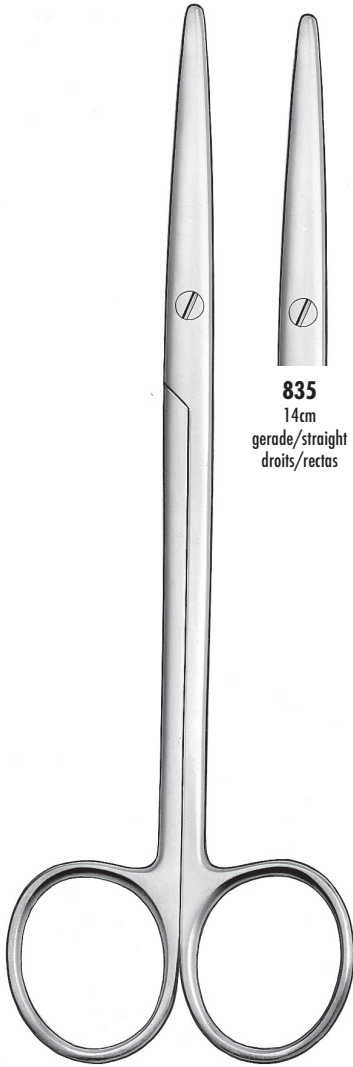
Dissecting scissors
Ciseaux à préparer
Tijeras de disección

1/1

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

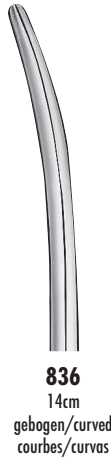
FINEST DENTAL INSTRUMENTS



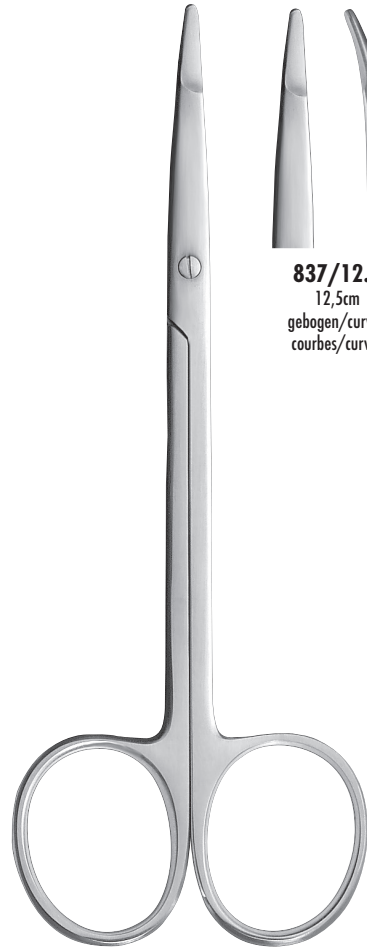
METZENBAUM



835
14cm
gerade/straight
droits/rectas



836
14cm
gebogen/curved
courbes/curvas



KILNER



837/12.5
12,5cm
gebogen/curved
courbes/curvas

Präparierscheren

Dissecting scissors
Ciseaux à préparer
Tijeras de disección

SUPER CUT

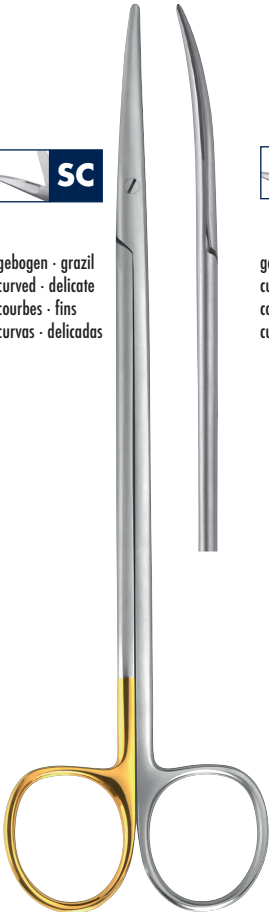
Präparier- u. Tunnelungsschere
Dissecting and tunnelling scissors
Ciseaux à disséquer/Ciseaux pour tunnelisation
Tijeras de tunelado y disección

TC = Hartmetall
tungsten carbide
mors en tungstène
con tungsteno

gebogen · grazil
curved · delicate
courbes · fins
curvas · delicadas



gebogen · grazil
curved · delicate
courbes · fins
curvas · delicadas



841SC/18
18cm
TOENIES-ADSON



gebogen
curved
courbes
curvas



845SC/18
18cm
METZENBAUM



835DE-TC/15
15mm



836DE-TC/15
15mm

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Zahnfleischscheren

Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía

Sehr feine und präzise
MIKRO-Scheren speziell für
Schleimhautchirurgie

very fine and precise micro
scissors especially for mucous
membrane

micro-ciseaux extra fin et précis
spécialement pour la chirurgie des
muqueuses

Tijeras de precisión MIKRO
para periodoncía



851
11cm
WESTCOTT



852
15cm
CASTROVIEJO



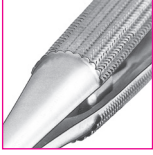
LS852
15cm
LS852/18
18cm
CASTROVIEJO

Zahnfleischscheren

Gum scissors

Ciseaux à gencive

Tijeras para encía



Sehr feine und präzise
MIKRO-Scheren speziell für
Schleimhautchirurgie

very fine and precise micro
scissors especially for
mucous membrane

micro-ciseaux extra fin et
précis spécialement pour la
chirurgie des muqueuses

Tijeras de precisión
MIKRO para periodoncia

TC



Sehr feine Gewebeschere mit
Rundgriff, in 18cm Länge und
abgewinkelt. Die Abwinkelung
ermöglicht eine sehr guten
Zugang in distale, retro-molare
oder palatinale Bereiche der
Mundhöhle.

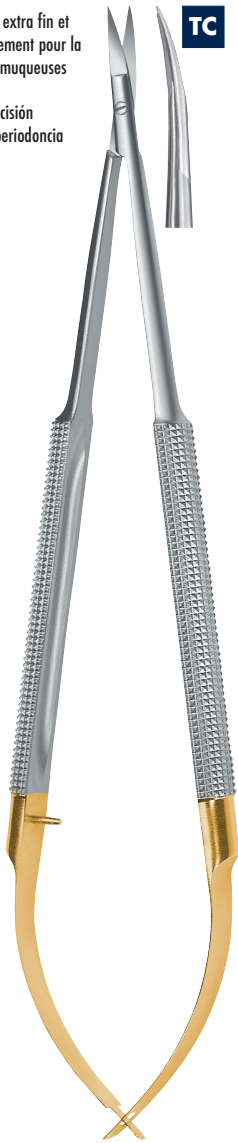
Very slender tissue scissors
with round handles, 18cm long,
curved. The curved section
provides for very good access in
distal, retromolar or palatal
regions of the oral cavity.

Ciseaux à tissus très fins avec
un manche arrondi, en 18cm
de longueur et coudé. La
coudure permet une très bonne
accessibilité au niveau des
zones distales, rétromolaires et
palatines de la cavité buccale.

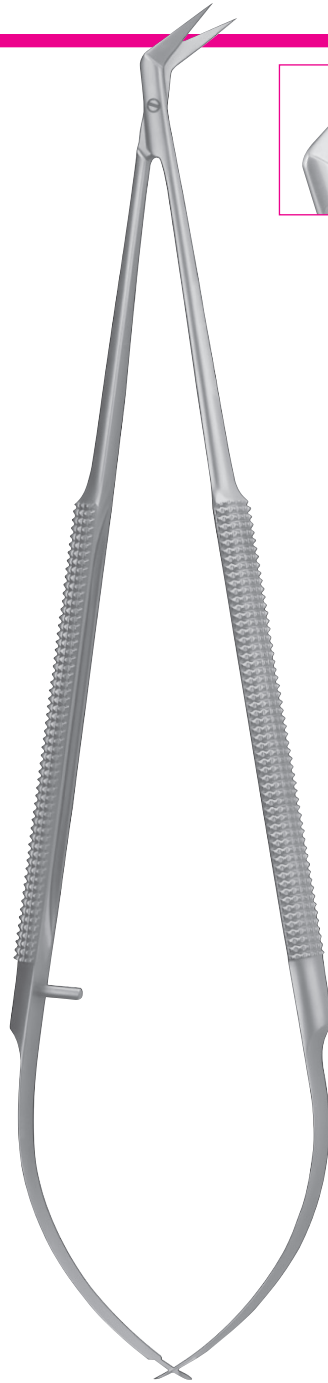
Tijeras para tejidos muy finas
con mango redondo, con
una longitud de 18cm y
anguladas. La angulación
permite un acceso muy
bueno a la región distal,
retro-molar y palatina de
la cavidad oral.



853
15cm



853TC/15
15cm



858/18
18cm
GOMEL

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



Zahnfleischscheren

MIKRO

Gum scissors
Ciseaux à gencive
Tijeras para encía

855A/18, LS855A/18

MIKRO-Gewebescherer

- sehr feine MIKRO-Gewebescherer zum äußerst genauen Kontourieren des Gingivalrandes und Papillenbereiches

MICRO-Tissue scissors

- very fine MICRO tissue scissors for extremely precise contouring of the gingival margin and papilla area

Ciseaux chirurgicaux MIKRO

- très fins ciseaux chirurgicaux pour la découpe précise du liseré gingival et de la région des papilles

Tijeras MICRO para tejidos

- Tijeras MICRO muy finas para tejidos, permiten un recortado extremadamente exacto del margen gingival y de la zona de la papila

855/18

MIKRO-Fadenscherer

- Kennzeichnung: mit schwarz-brüniertes Feder

MICRO-Suture scissors

- colour coded by aburnished black spring

Ciseaux MIKRO pour fils

- Identification: ressort noirci par brunissage

Tijeras MICRO para suturas

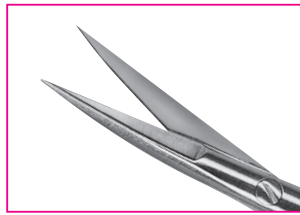
- Identificación: con resorte pavonado de negro

Die Zähigkeit verschiedener Fadensorten führt zum Schärfverlust Ihrer MIKRO-Scheren. Daher empfehlen wir, Fäden und Gewebe mit separaten Scheren (Fadenscherer, MIKRO-Gewebescherer) zu schneiden.

As the many different types of suturing material are tough, your MICRO scissors will not remain sharp. We therefore recommend using different scissors for cutting sutures and tissue (suture scissors, MICRO tissue scissors).

La ténacité de divers types de fils de suture use le tranchant de vos ciseaux MIKRO. Ainsi, nous conseillons de couper les fils et les tissus à l'aide de ciseaux qui leur sont particulièrement dédiés (ciseaux pour fils, ciseaux chirurgicaux MIKRO)

La tenacidad de los diferentes tipos de sutura provoca la pérdida de la capacidad de corte de sus tijeras MICRO. Por este motivo recomendamos cortar las suturas y los tejidos con tijeras diferentes (tijeras para suturas, tijeras MICRO para tejidos)



855A/18
18cm



855/18
18cm



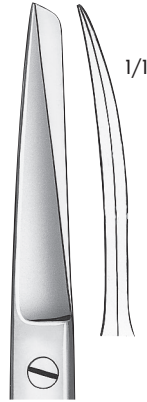
LS855A/18
18cm

Scheren, chirurgische

Tissue scissors
Ciseaux chirurgicales
Tijeras para cirugía



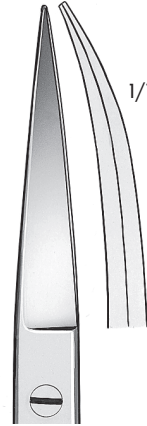
COOPER



846
13cm



848
13cm



844
13cm



832/13
13cm

832/14.5
14,5cm

832/17.5
17,5cm



830/13
13cm

830/14.5
14,5cm



834/13
13cm

834/14
14,5cm

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Gewebezangen/Verbandschere

Tissue nipper/Bandage scissors

Pinces à couper gencives et tissus/Ciseaux à pansements

Pinzas para cortar encías y tejidos/Tijeras para vendajes

- Zangen zur Beseitigung von Gewebefasern und zum Modellieren des Gingivalran
- Gingival tissue cutters for the removal of fibrous tissue and contouring of gingival margin
- Pince pour l'extirpation des fibres tissulaires et pour le modelage du bord gingival
- Pinzas para tratar la parodontosis



1759
10cm
COHEN



850
14,5cm
LISTER

Skalpellklingen

Scalpel Blades
Lames de bistouris
Hojas de bisturi



Verpackt mit 100 Stück in Box
Unit: 100 pieces
Unité: 100 pièces
Unidad: 100 piezas

beidseitig schneidend
two cutting edges
tranchant de deux côtés
corte de dos lados



871B/10



871B/11



871B/12



871B/12D



871B/15



871B/15C

MIKRO

Skalpellklingen
Scalpel Blades
Lames de bistouris
Hojas de bisturi

871MB/62
871MB/64
871MB/65
871MB/67

Verpackt mit 10 Stück in Box
Unit: 10 pieces
Unité: 10 pièces
Unidad: 10 piezas

871MB/69

Verpackt mit 1 Stück in Box
Unit: 1 piece
Unité: 1 pièce
Unidad: 1 pieza



871MB/62



871MB/64



871MB/65

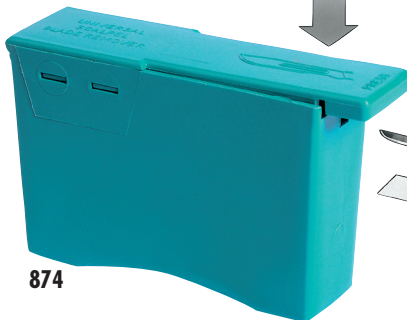


871MB/67



871MB/69

Skalpellklingenbox
Scalpel blade box
Boîte à lames de scalpel
Caja para hojas de Bisturi



874

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

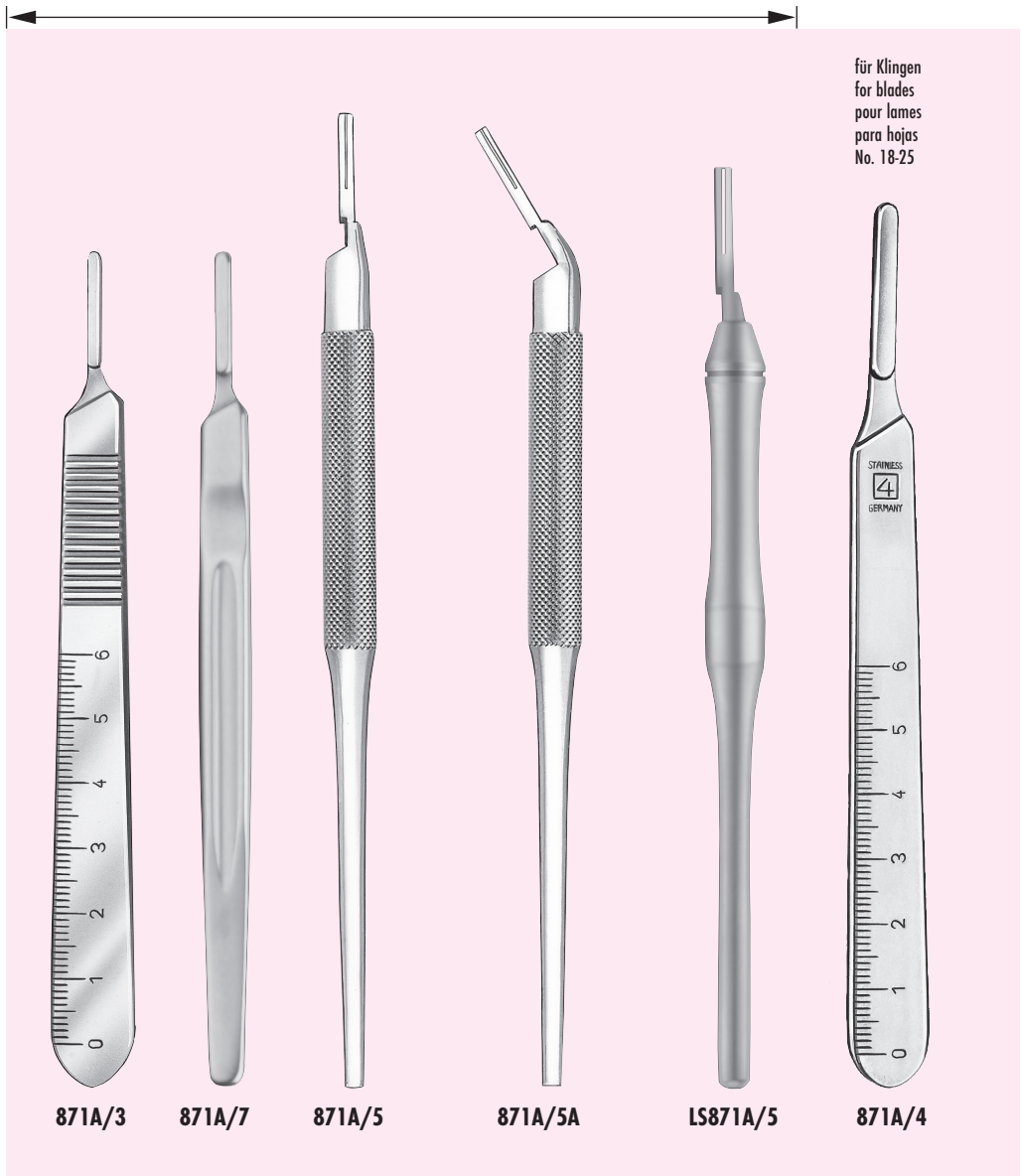
Skalpellgriffe

Scalpel Handles
 Manches de bistouris
 Mangos de bisturi

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

für Klagen
 for blades
 pour lames
 para hojas
 No. 10, 11, 12, 12D, 15, 15C



für Klagen
 for blades
 pour lames
 para hojas
 No. 18-25

871A/3

871A/7

871A/5

871A/5A

LS871A/5

871A/4

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Skalpellgriffe

MIKRO

Scalpel Handles
Manches de bistouris
Mangos de bisturi

MIKRO

für Klagen
for blades
pour lames
para hojas
No. 62, 64, 65, 67, 69



977
Blake



Schlüssel für No. 977
Key for No. 977
Clé pour No. 977
Llave para No. 977



LS871MH/6



871MH/6

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL-UND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

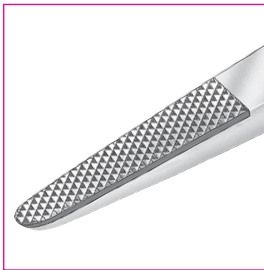
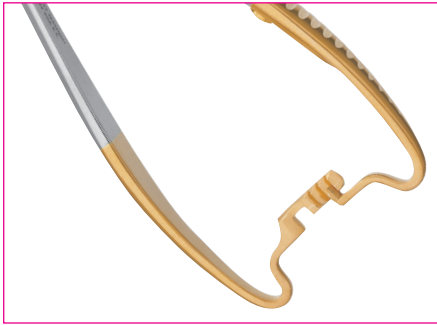
FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

OPAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



TC = Hartmetall
carbide
tungstene
tungsteno

Als Kennzeichnung für die Verwendung von Hartmetalleinlagen an den Mäulern der Nadelhalter sind die Griffe vergoldet. Die hochliegenden Innensperren verhindern ein Einklemmen der Latex-Handschuhe

The ends of the handles of needle holders are gold-plated to indicate that their beaks include tungsten carbide inserts. The internal locks are positioned high to prevent Latex gloves being trapped.

Pour identifier la présence de plaquettes de carbure de tungstène dans les mors des porte-aiguilles, les extrémités des manches ont été dorées. Les systèmes d'arrêt situés très haut évitent le coincement des dents en latex.

Los instrumentos que utilizan elementos de carburo de tungsteno en las bocas de los porta-agujas tienen los extremos de los mangos dorados para permitir su diferenciación.

Los cierres interiores en posición elevada evitan que los guantes de látex queden aprisionados.

Vorteile von Hartmetalleinlagen:

- verschleißarm
- höhere Lebensdauer
- sichere Führung der Nadeln

The advantages of tungsten carbide inserts are:

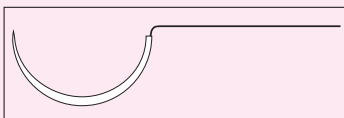
- low wear
- prolonged service life
- needles are guided safely

Avantages des plaquettes de carbure de tungstène:

- résistance à l'usure
- durée de vie prolongée
- maintien sûr des aiguilles

Ventajas de los elementos de carburo de tungsteno:

- desgaste mínimo
- vida útil más larga
- guiado seguro de las agujas



Die Verwendung unterschiedlicher Nagelgrößen bedingt den Einsatz entsprechender Nadelhalter mit den notwendigen Maulbreiten und Stärken. Bitte beachten Sie die Angaben am Instrument für die Benutzung des zulässigen Nahtmaterials.

Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines Bruchs der Hartmetalleinlage (TC) oder das Aufbiegen des Maulteiles. In solchen Fällen leisten wir hierfür keine Garantie.

The use of various needle sizes makes it necessary to deploy corresponding needle holders with the requisite jaw widths and thicknesses. Please note the information provided on the instrument pertaining to the use of the admissible suture material.

Failure to observe this entails the risk of a fracture of the hard metal inlay (TC) or the buckling of the jaw section. We provide no guarantee in such instances.

L'utilisation d'aiguilles de différentes tailles restreint l'utilisation de portes-aiguilles correspondants avec les largeurs d'embout et les épaisseurs nécessaires. Observez les informations sur l'instrument relatives à l'utilisation du matériel de suture admis.

En cas de non-respect, il existe un risque de rupture de l'insert en métal dur (TC) ou la flexion de l'embout. Nous ne fournissons aucune garantie dans de tels cas.

La utilización de diferentes tamaños de aguja condiciona la aplicación de los porta-agujas correspondientes con el ancho y el grosor de mordaza necesarios. Tenga en cuenta los datos del instrumento para la utilización del material de sutura permitido.

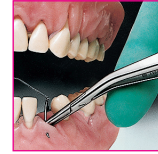
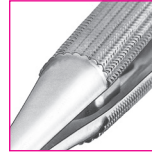
Si no se respetan estos datos existe riesgo de rotura del elemento de carburo tungsteno (TC) o que se tuerza la parte de la mordaza. En esos casos no asumiremos garantía alguna.

Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas

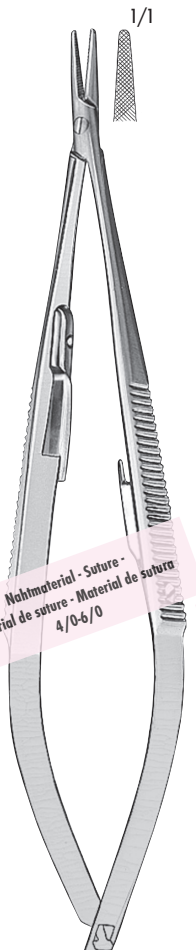

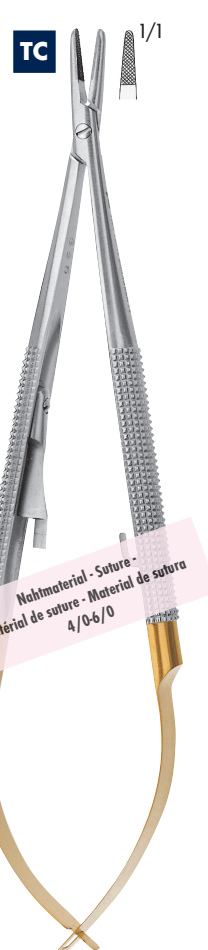


TC = Hartmetall
carbide
tungstene
tungsteno



MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

 <p>1/1</p> <p>Nohtmaterial - Suture - Matériel de suture - Material de sutura 4/0-6/0</p>	<p>TC</p>  <p>1/1</p> <p>Nohtmaterial - Suture - Matériel de suture - Material de sutura 4/0-6/0</p>	<p>TC</p>  <p>1/1</p> <p>Nohtmaterial - Suture - Matériel de suture - Material de sutura 4/0-6/0</p>	<p>TC</p>  <p>1/1</p> <p>Nohtmaterial - Suture - Matériel de suture - Material de sutura 4/0-6/0</p>
<p>1152/14 14cm</p>	<p>1152TC/14 14cm 1152TC/18 18cm</p>	<p>1159TC/14 14cm 1159TC/18 18cm</p>	<p>1169TC/14 14cm 1169TC/18 18cm</p>
	<p>CASTROVIEJO</p>		<p>BARRAQUER</p>



Beschreibung/Description/Descripción - Seite/page/página 220

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Nadelhalter

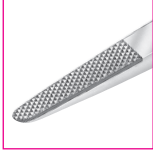
Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas

LIQUIDSTEEL

1/1

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



TC - Hartmetall
carbide
tungstène
tungsteno

TC



TC

TC



Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
4/0-6/0

LS1152TC/14
14cm
LS1152TC/16
16cm
LS1152TC/18
18cm
CASTROVIEJO



Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
4/0-6/0

LS1151TC/17
17cm
CASTROVIEJO



Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
4/0-6/0

LS1151TC/17-OS
17cm
CASTROVIEJO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas



TC - Hartmetall
carbide
tungstene
tungsteno

1/1

TC

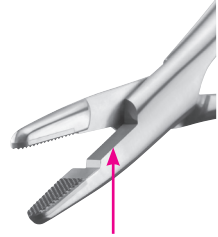
1/1



TC



TC



Perfektes Kombinationsinstrument
zum Nähen und Schneiden.

Perfect combined instrument for
suturing and cutting.

La combinaison parfaite pour
surer et couper.

Instrumento combinado perfecto
para suturar y cortar.



Nonmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
4/0-6/0

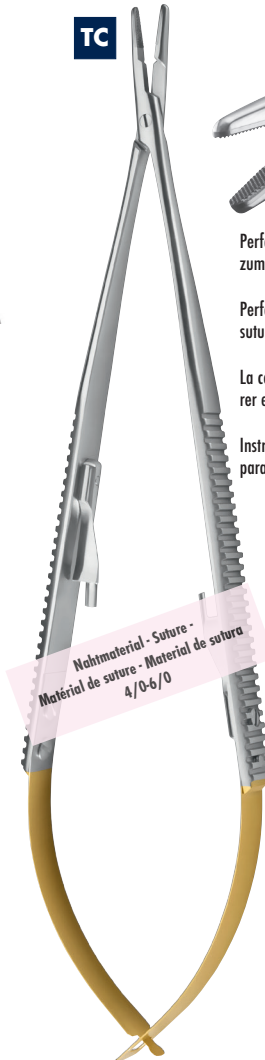
1153TC/14
14cm
gebogen/curved
courbes/curvas

LIQUIDSTEEL



Nonmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
4/0-6/0

LS1153TC/16
16cm
LS1153TC/18
18cm
gebogen/curved
courbes/curvas



Nonmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
4/0-6/0

1152TC/14SC
14cm
1152TC/18SC
18cm

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



Nadelhalter

MIKRO

Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- UND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



ab Fadenstärke
above suture size
Force de tension
à partir de
Tamaño de sutura
9/0 - 11/0

1171DI/18

MIKRO-Nadelhalter

- sehr feiner Nadelhalter mit Diamantstaub-Beschichtung zum sicheren Halten und Führen auch kleinster Nadeln (z.B. bis Fadenstärke 8/0)
- durch die Beschichtung wird die Lebensdauer des Instrumentes wesentlich verlängert.
- Kennzeichnung: mit vergoldeter Feder.

MICRO-Needle holder

- very fine needle holder with a diamond powder coating for securely holding and guiding even the smallest needles (e.g. material thickness u.t.s. 8/0)
- the diamond powder coating greatly increases the life-span of the instrument.
- colour coded by a gold-plated spring.

Pince MIKRO pour suture

- Très fine pince pour suture, avec revêtement de poudre diamantée pour la sécurité de la préhension et la conduite précise des aiguilles, même les plus fines (par ex. fils de 8/0)
- Le revêtement permet de prolonger la durée de vie de l'instrument de manière conséquente.
- Identification: ressort doré

Portaagujas MICRO

- portaagujas muy fino con recubrimiento de polvo de diamante, para una sujeción segura y el guiado incluso de las agujas más finas (p.ej. hasta un diámetro de hilo 8/0)
- gracias al recubrimiento, la vida útil del instrumento se alarga significativamente.
- Identificación: con resorte dorado.

1171/18

MIKRO-Fadenhalter

- Instrument zum Fassen und Führen des Fadens mit glatter Maulfläche, wodurch der Faden nicht beschädigt wird
- Kennzeichnung: mit schwarz-brüniert Feder

MICRO-Suturing

material holder

- instrument for gripping and guiding suturing material with a smooth jaw surface to prevent damage to the suturing material
- colour coded by a burnished blackspring

Porte-fil MIKRO

- Instrument destiné à tenir et à conduire le fil avec la surface lisse de son bec sans endommager le fil
- Identification: ressort noirci par brunissage

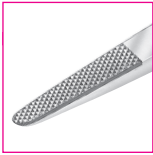
Portaagujas MICRO

- Instrumento para sujetar y guiar el hilo, con superficie lisa sobre los mordientes para evitar dañar el hilo
- Identificación: con resorte pavonado de negro



Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas



TC = Hartmetall
carbide
tungstène
tungsteno

MIKRO-Nadelhalter
· sehr feine Nadelhalter für die MIKRO- und PARO-Chirurgie
· mit Rundgriff für ein ergonomisch günstiges Arbeiten
· Hartmetalleinlage TC

MICRO-Needle Holder
· very fine needle holder for micro- and periodontal-surgery
· rounded handle for greater manoeuvrability
· tempered steel with TC inserts

Porte-aiguille Castroviejo Micro
· pour la chirurgie micro et parodontale
· mors en carbure de tungstène
· manche rond ergonomique

Porta aguja Castroviejo-Micropara microcirugia y periodoncia
· con mango redondo
· con puntas de tungsteno

TC



1/1



Nahtmaterial - Suture -
Material de sutura - Material de sutura
4/0-6/0

1170TC/13
13cm

TC



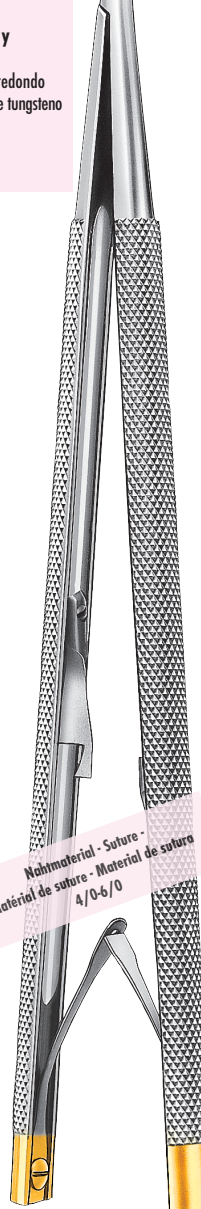
Nahtmaterial - Suture -
Material de sutura - Material de sutura
4/0-6/0

LS1170TC/16
16cm

TC



1/1



Nahtmaterial - Suture -
Material de sutura - Material de sutura
4/0-6/0

1170TC/18
18cm

TC



Nahtmaterial - Suture -
Material de sutura - Material de sutura
4/0-6/0

LS1170TC/18
18cm



Beschreibung/Description/Descripción - Seite/page/página 220

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

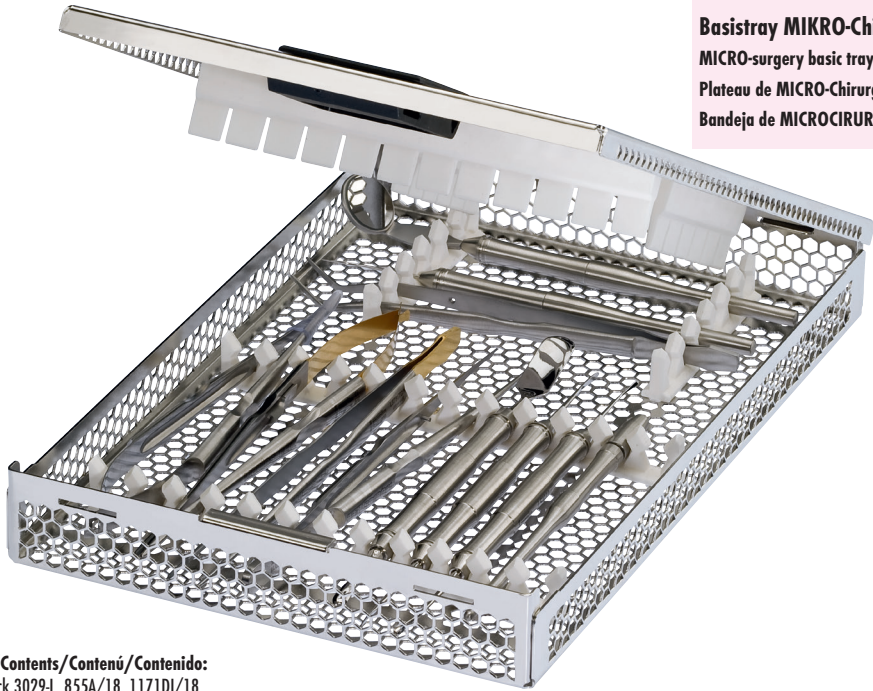
Basistrays für die Chirurgie

MIKRO

Surgical base trays
Cassette de base pour la chirurgie
Bandejas básicas para la cirugía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



Basistray MIKRO-Chirurgie
MICRO-surgery basic trays
Plateau de MICRO-Chirurgie
Bandeja de MICROCHIRURGÍA

957

Inhalt/Contents/Contenú/Contenido:
je 1 Stück 3029-L, 855A/18, 1171DI/18,
782/18, 1864/24G, 1031, 871MH/6



855A/18
18cm
MIKRO Gewebescherer
MICRO Tissue scissors



1171DI/18
18cm
MIKRO-Nadelhalter
MICRO-Needle holder



782/18
18cm
MIKRO-Pinzette
0,8mm, gerade
MICRO-Tweezers
0,8mm, straight



1864/24G
Raspatorium
GLICKMANN
Periosteal elevator



1031
Papillenheber
Papilla elevator



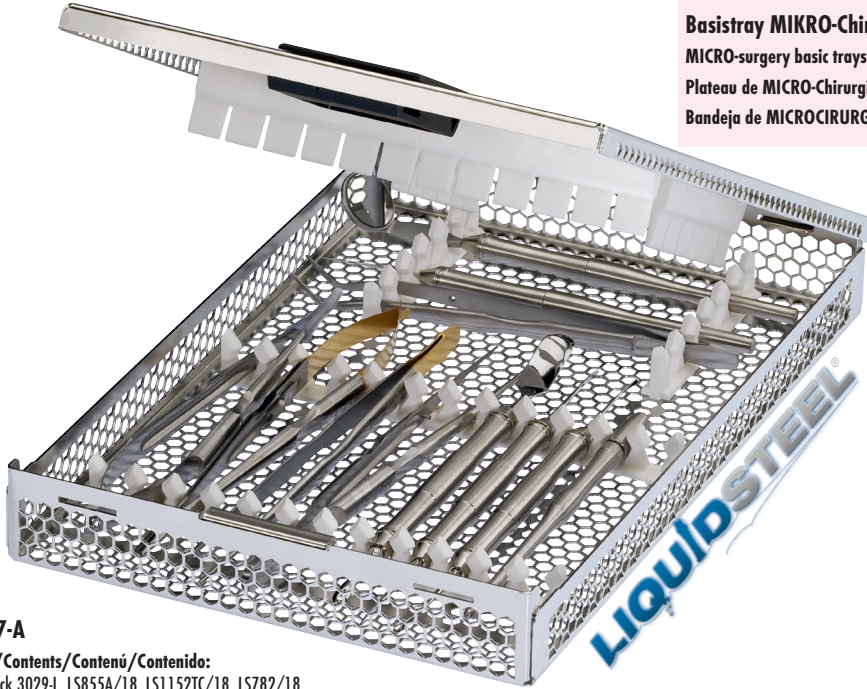
871MH/6
MIKRO
Skalpellohalter
MICRO
Scalpel holder

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Basistrays für die Chirurgie

MIKRO

Surgical base trays
Cassette de base pour la chirurgie
Bandejas básicas para la cirugía

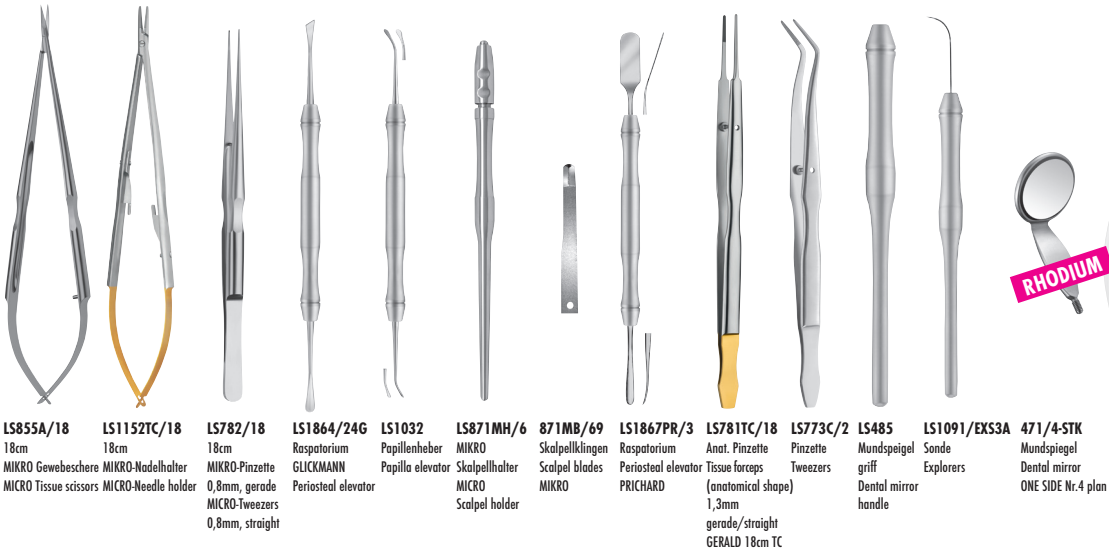


Basistray MIKRO-Chirurgie
MICRO-surgery basic trays
Plateau de MICRO-Chirurgie
Bandeja de MICROCHIRURGÍA

LS957-A

Inhalt/Contents/Contenú/Contenido:

je 1 Stück 3029-L, LS855A/18, LS1152TC/18, LS782/18,
LS1864/24G, LS1032, LS871MH/6, 871MB/69, LS1867PR/3,
LS781TC/18, LS773C/2, LS485, 471/4-STK, LS1091/EKS3A



LS855A/18
18cm
MIKRO Gewebescherer
MICRO Tissue scissors

LS1152TC/18
18cm
MIKRO-Nadelhalter
MICRO-Needle holder

LS782/18
18cm
MIKRO-Pinzette
0,8mm, gerade
MICRO-Tweezers
0,8mm, straight

LS1864/24G
Raspatorium
GLICKMANN
Periosteal elevator

LS1032
Papillenheber
Papilla elevator

LS871MH/6
MIKRO
Skalpellohalter
MICRO
Scalpel holder

871MB/69
Skalpelloklingen
Scalpel blades
MICRO

LS1867PR/3
Raspatorium
Periosteal elevator
PRICHARD

LS781TC/18
Anat. Pinzette
Tissue forceps
(anatomical shape)
1,3mm
gerade/straight
GERALD 18cm TC

LS773C/2
Pinzette
Tweezers

LS485
Mundspiegel
griff
Dental mirror
handle

LS1091/EKS3A
Sonde
Explorers

471/4-STK
Mundspiegel
Dental mirror
ONE SIDE Nr.4 plan

RHODIUM

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

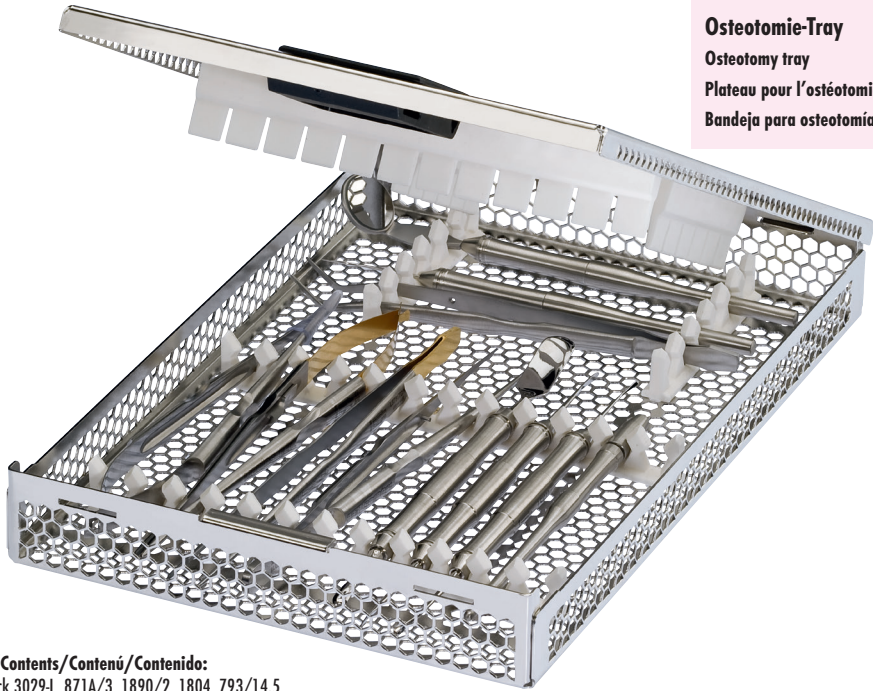
MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY - CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO - CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

Basistrays für die Chirurgie

Surgical base trays
Cassette de base pour la chirurgie
Bandejas básicas para la cirugía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- UND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO





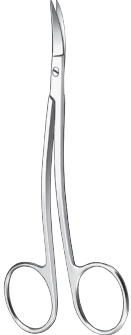






Osteotomie-Tray
Osteotomy tray
Plateau pour l'ostéotomie
Bandeja para osteotomía

954A

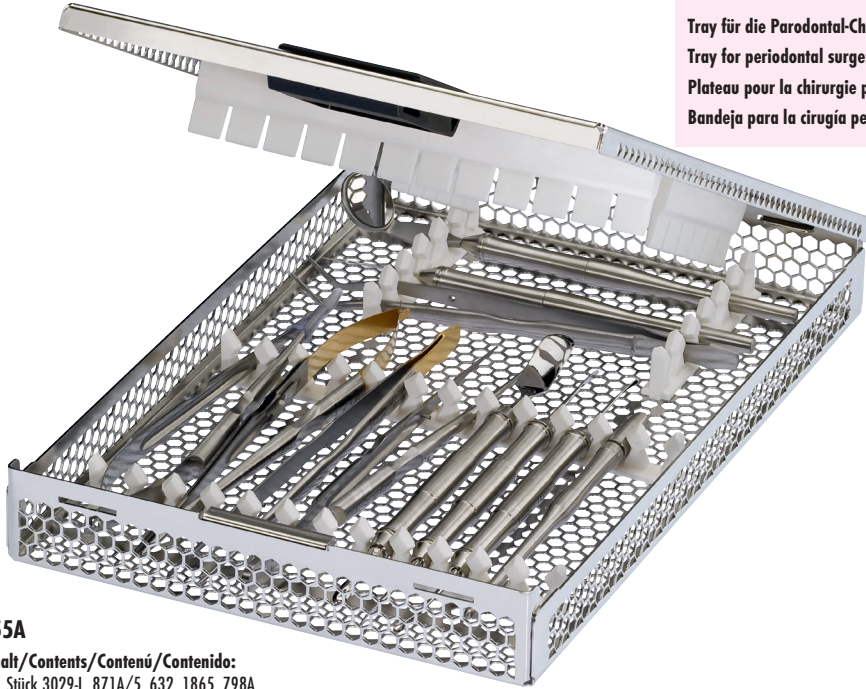
Inhalt/Contents/Contenú/Contenido:
je 1 Stück 3029-L, 871A/3, 1890/2, 1804, 793/14.5,
854, 1149TC/17, 1145/1, 1106A, 1960/2

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

- | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 871A/3
Skalpelli Griff
Scalpel handle | 1890/2
42 x 10mm
Mundwinkelhalter
Cheek retractor
Langenbeck | 1804
16cm
Raspatorium
Periosteal elevator
WILLIGER | 793/14.5
14,5cm
Chirurgische Pinzette
Tissue forceps | 854
12cm
Zahnfleissschere
Gum scissor
LA GRANGE | 1149TC/17
17cm
Nadelhalter
Needle holder
LICHTENBERG | 1145/1
17cm
Scharfer Löffel
Bone curette
HEMINGWAY | 1106A
17,5cm
Tamponstopfer
Tampon applicator
LUNIATSCHEK | 1960/2
18cm, Ø 3mm
Absaugkanüle
Suction tube |

Basistrays für die Chirurgie

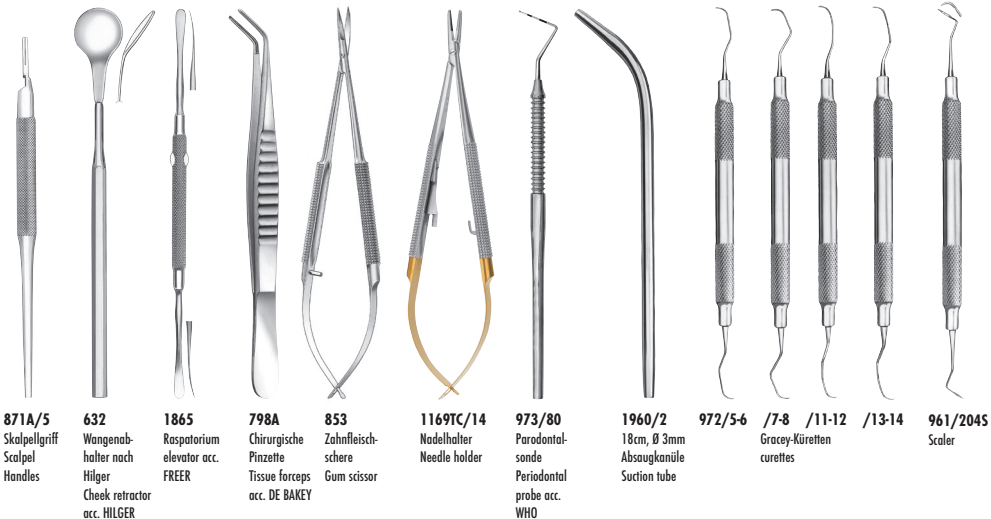
Surgical base trays
Cassette de base pour la chirurgie
Bandejas básicas para la cirugía



Tray für die Parodontal-Chirurgie
Tray for periodontal surgery
Plateau pour la chirurgie parodontale
Bandeja para la cirugía periodontal

955A

Inhalt/Contents/Contenú/Contenido:
je 1 Stück 3029-L, 871A/5, 632, 1865, 798A,
853, 1169TC/14, 973/80, 1960/2, 972/5-6, 972/7-8,
972/11-12, 972/13-14, 961/204S



871A/5
Skalpelli Griff
Scalpel
Handles

632
Wangenab-
halter nach
Hilger
Cheek retractor
acc. HILGER

1865
Raspatorium
elevator acc.
FREER

798A
Chirurgische
Pinzette
Tissue forceps
acc. DE BAKEY

853
Zahnfleisch-
schere
Gum scissor

1169TC/14
Nadelhalter
Needle holder

973/80
Parodontal-
sonde
Periodontal
probe acc.
WHO

1960/2
18cm, Ø 3mm
Absaugkanüle
Suction tube

972/5-6

/7-8

/11-12

/13-14

961/204S
Scaler

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

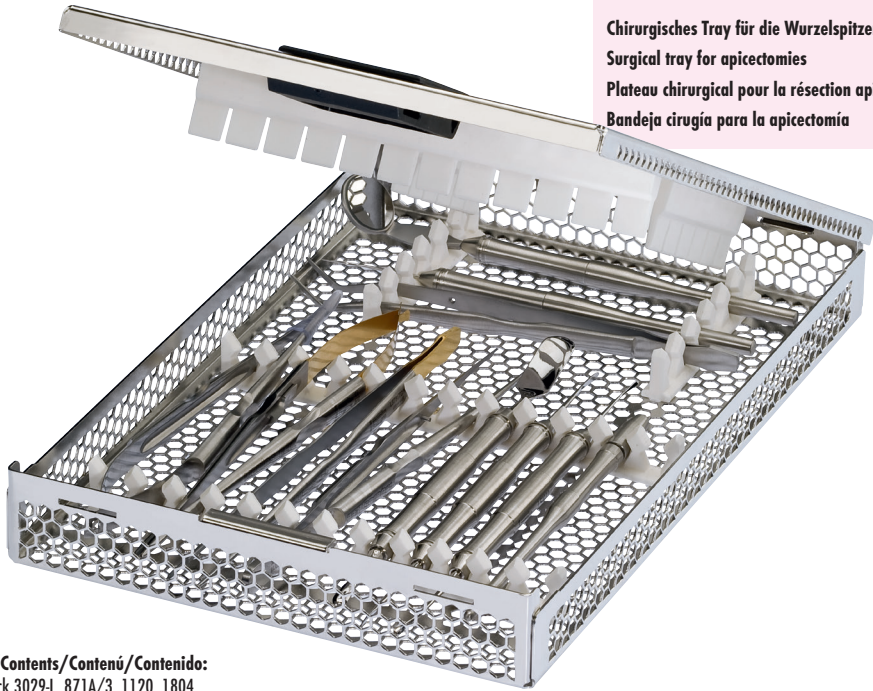
MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

Basistrays für die Chirurgie

Surgical base trays
Cassette de base pour la chirurgie
Bandejas básicas para la cirugía

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

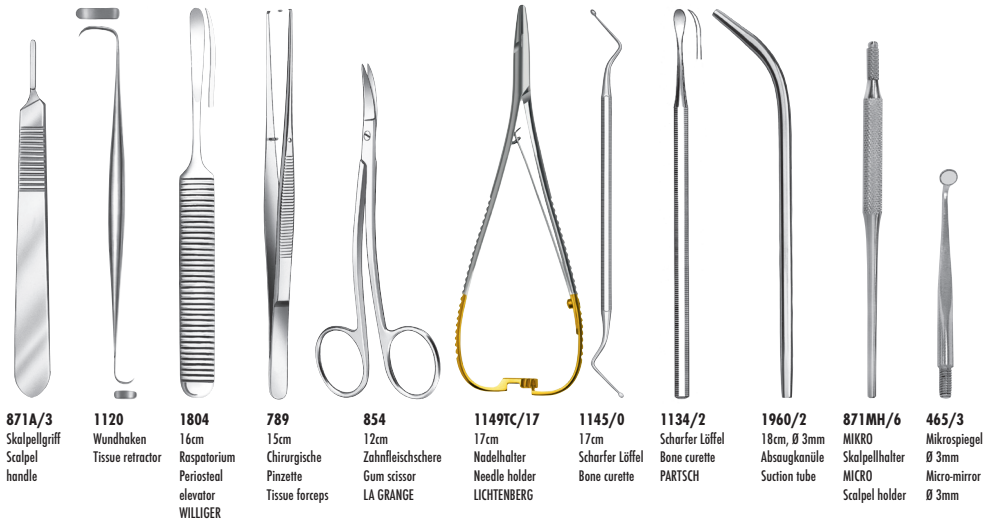
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



Chirurgisches Tray für die Wurzelspitzenresektion
Surgical tray for apicectomies
Plateau chirurgical pour la résection apicale
Bandeja cirugía para la apicectomía

956A

Inhalt/Contents/Contenú/Contenido:
je 1 Stück 3029-L, 871A/3, 1120, 1804,
789, 854, 1149TC/17, 1145/0, 1134/2,
1960/2, 871MH/6, 465/3



FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Nadelhalter

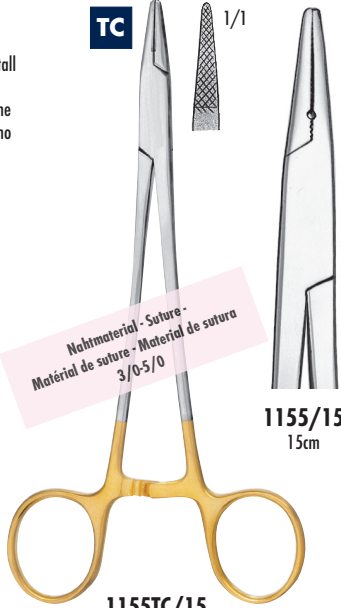
Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas



TC = Hartmetall
carbide
tungstène
tungsteno



Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
3/0-5/0



1155/15
15cm

Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
5/0-7/0



1147TC/15
15cm

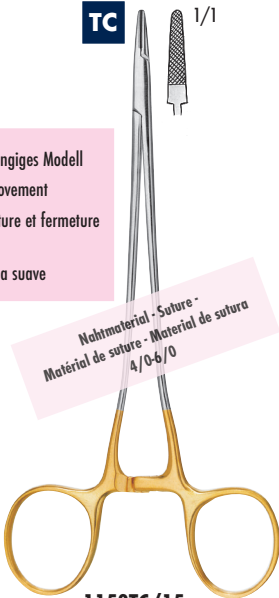
1155TC/15
15cm
1155TC/18
18cm
CRILE-WOOD



1156/16
16cm
1156/18
18cm

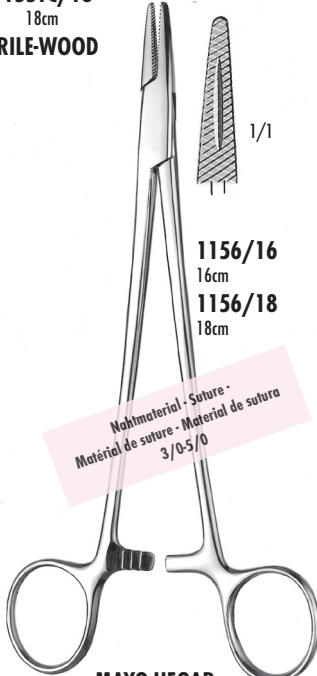
- feines und sehr leichtgängiges Modell
- slender, very smooth movement
- modèle de choix, ouverture et fermeture très faciles
- modelo fino y de marcha suave

Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
4/0-6/0



1158TC/15
15cm

Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
3/0-5/0



MAYO-HEGAR

Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
3/0-5/0



1156TC/16
16cm
MAYO-HEGAR

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

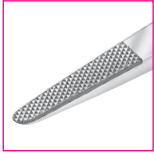
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas



TC = Hartmetall
carbide
tungstène
tungsteno

mit Kreuzverzahnung
cross-cut
avec une denture croisée
con dientes cruzados



1/1 1/1
1160/14 14cm
1160/17 17cm

Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
3/0-5/0

MATHIEU



TC 1/1 1/1
1161TC/14 14cm
1161TC/17 17cm

Nahtmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
3/0-5/0

MATHIEU


Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas



TC = Hartmetall
carbide
tungstène
tungsteno


TC



1163TC/14
14cm

1163TC/17
17cm

TC



1149TC/14
14cm

1149TC/17
17cm

1149ATC/17
17cm
gebogen
curved
courbés
curva

speziell auch für retro-molare Bereiche geeignet.

specifically indicated for use in the retromolar region

particulièrement bien adapté aussi pour les régions rétro-molaires

indicada especialmente para los sectores retromolares

sehr leichtgängig
smooth running
manoeuvre aisée
funcionamiento suave

LICHTENBERG

Nahmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
3/0-5/0

Nahmaterial - Suture -
Matériel de suture - Material de sutura
3/0-5/0

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

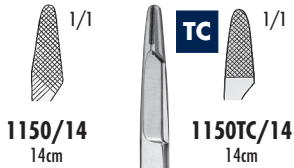
ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY - CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO - CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

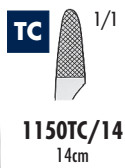


Nadelhalter mit Schere

Needle holders with scissors
 Porte-aiguilles avec ciseaux
 Porta-agujas con tijeras



1150/14
14cm



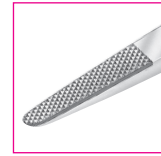
1150TC/14
14cm

Nadelhalter mit Schere
 needle holder with scissors
 porte-aiguilles avec ciseaux
 porta-agujas con tijeras

Nahmaterial - Suture -
 Material de sutura - Material de sutura
 3/0-5/0



OLSEN-HEGAR



TC = Hartmetall
 carbide
 tungstène
 tungsteno



TC



1168TC/17
17cm

Nadelhalter mit Schere
 needle holder with scissors
 porte-aiguilles avec ciseaux
 porta-agujas con tijeras

Nahmaterial - Suture -
 Material de sutura - Material de sutura
 3/0-5/0



MATHIEU-OLSEN



TC

Nahmaterial - Suture -
 Material de sutura - Material de sutura
 4/0-6/0



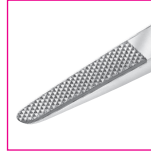
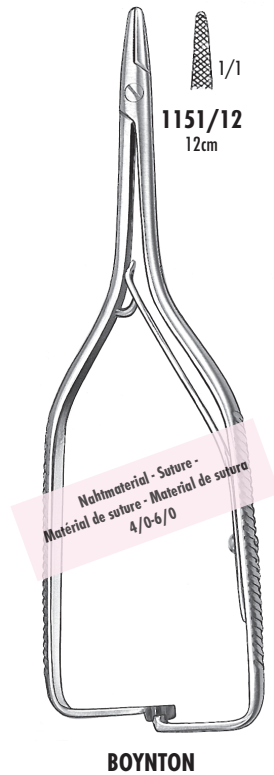
1167TC/15
15cm

MINI-GILLIES

Nadelhalter mit Schere
 needle holder with scissors
 porte-aiguilles avec ciseaux
 porta-agujas con tijeras

Nadelhalter

Needle holders
Porte-aiguilles
Porta-agujas



TC - Hartmetall
carbide
tungstène
tungsteno

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



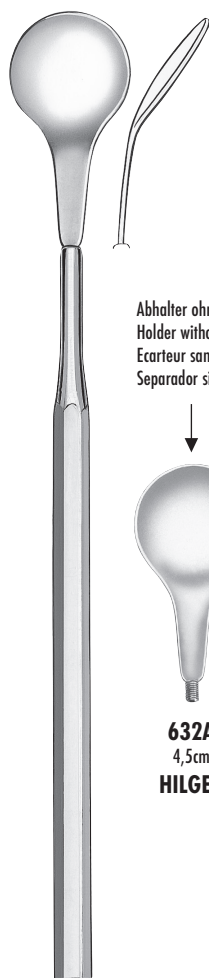
Wangenabhalter / Mundwinkelhalter

Lip retractors/Cheek retractors
 Ecarteurs de lèvres/Ecarteurs de joues
 Separadores/Retradores de labios



MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

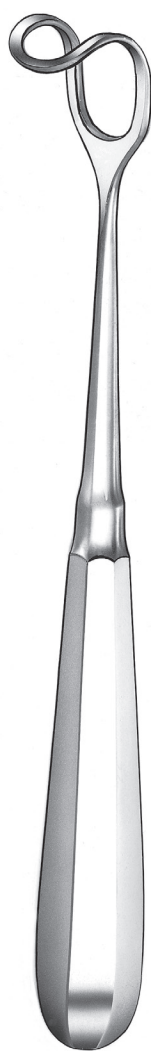


Abhalter ohne Griff
 Holder without handle
 Ecarteur sans manche
 Separador sin mango



632A
 4,5cm
HILGER

632
 18cm
HILGER



1788/1,2,3
MIDDELDORPF



Fig. 1
 18 x 16mm



Fig. 2
 22 x 20mm



Fig. 3
 28 x 28mm

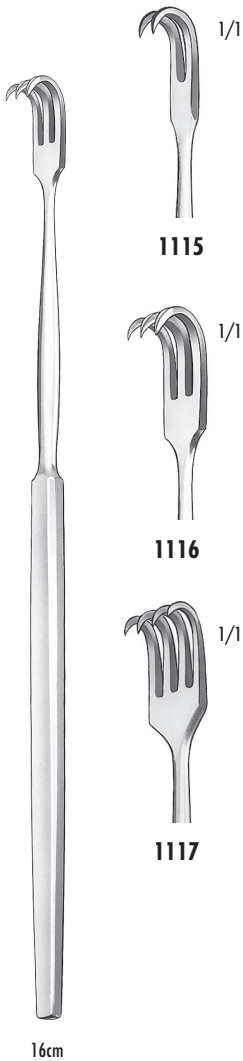


1885/1,2,3
MIDDELDORPF

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Wundhaken

Tissue retractors
Ecarteurs
Separadores

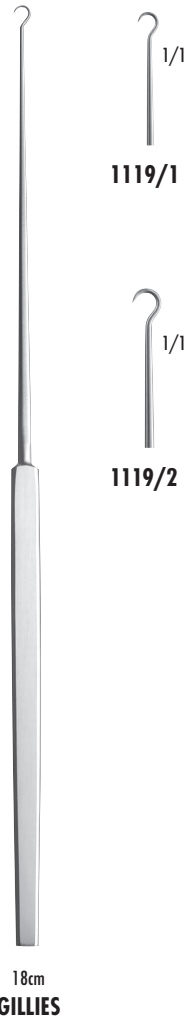


1115

1116

1117

16cm



1119/1

1119/2

18cm
GILLIES



1/1

1120
4,5cm

- sehr gut geeignet für WSR (Wurzelspitzenresektion)
- suitable for apicectomy
- spécialement utilisable pour les resection des pointes de racines
- perfecto para resecciones de raices

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



Wangenhalter

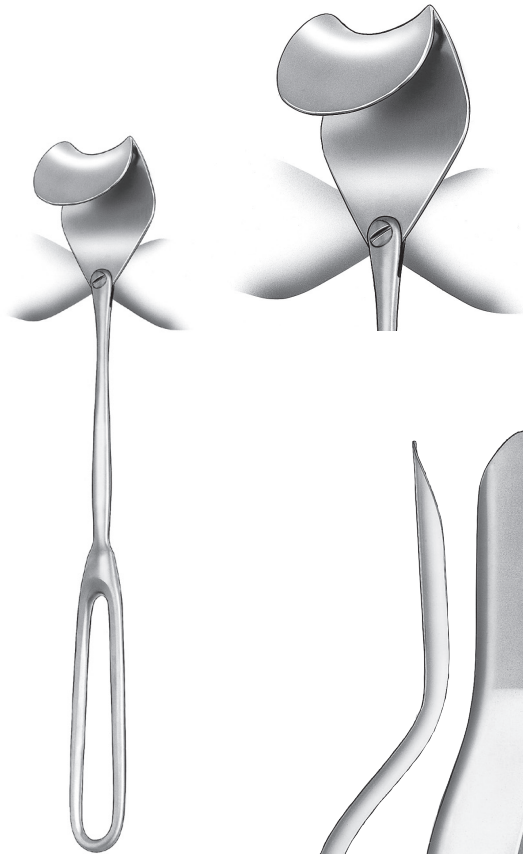
Cheek retractors
Ecarteurs des joues
Separadores de mejillas



26 x 10mm
23 x 10mm

28 x 12mm
30 x 12mm

1122
13cm
FARABEUF



1889
14,5cm



633
15,5cm
CAWOOD-MINNESOTA

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

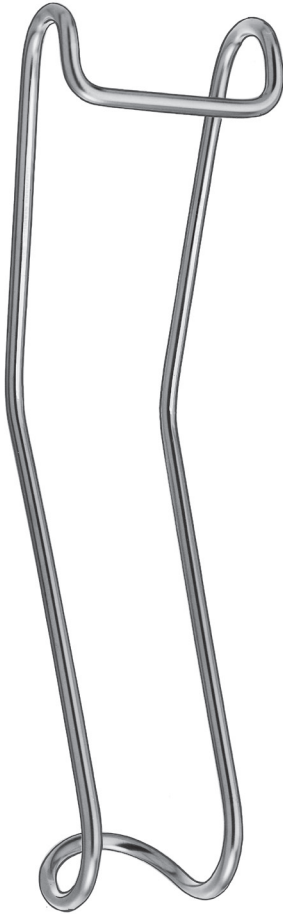
Lippenhalter/Zungenspatel

Lip retractors/Tongue depressors
Ecarteurs de lèvres/Abaisse-langue
Separadores/Bajalengua

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

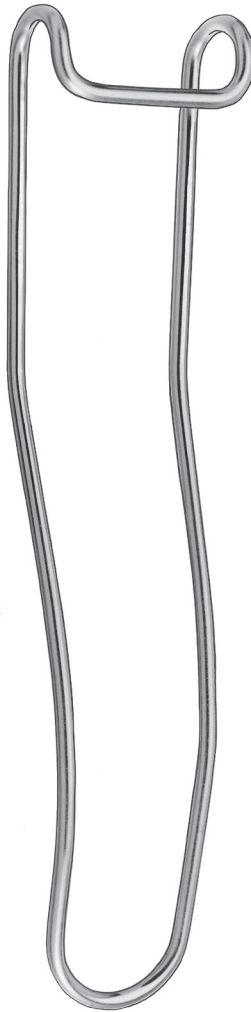
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



630
15cm

STERNBERG



631
18cm

STERNBERG



634
19cm

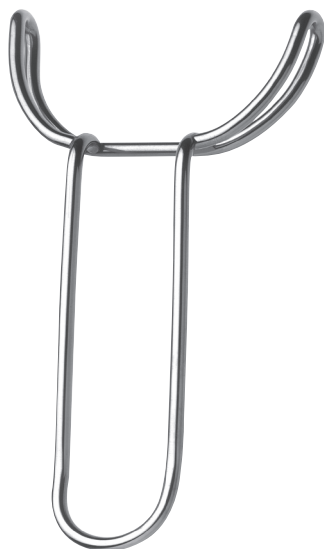
BRÜNINGS

Vestibulumabhalter/Mundspanner

Universal cheek and lip retractor
Ecarteur de joue et des lèvres universel
Separador Universal

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



1882



Mundspanner n. OHRINGER
Mouth spreader



628/1

für Kinder
for children
pour enfants
para niños

628/2

für Erwachsene
for adults
pour adultes
para adultos



1886

rostfreier Wangen- und Lippenabhalter für das gesamte Vestibulum des OK + UK

- vielseitige Einsatzmöglichkeiten (Prothetik, Chirurgie, Implantologie usw.)
- geringes Gewicht
- einfache Handhabung und patientenfreundlich
- glattes Design bietet beste Reinigungsmöglichkeiten
- keine Traumatisierung der Mundhöhle
- Abhalter kann während des Einsatzes am Patienten in der Mundhöhle verbleiben

cheek and lip retractor for use in both the upper and lower jaw

- universal use for prosthetics, surgery, implantology, orthodontics etc.
- light weight
- easy handling and comfortable for patients
- smooth design for easy cleaning
- no traumatization in the oral cavity
- retractor can be retained in place throughout treatment

écarteur en acier inox pour mâchoire maxillaire et inférieure

- multiples possibilités d'utilisation (en prothèse, chirurgie, implantologie etc.)
- très léger
- facile à manipuler
- son dessin lisse permet un parfait nettoyage
- pas de traumatisme de la cavité buccale
- écarteur peut rester en bouche durant le travail

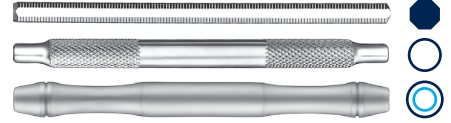
para maxilar superior y mandíbula para la cavidad bucal

- uso universal para prótesis, cirugía, implantología y ortodoncia
- peso ligero
- de fácil manejo, no causa molestias al paciente
- diseño liso de fácil limpieza
- no traumatiza la cavidad bucal
- el separador puede quedarse en la boca durante el tratamiento

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Scharfe Löffel

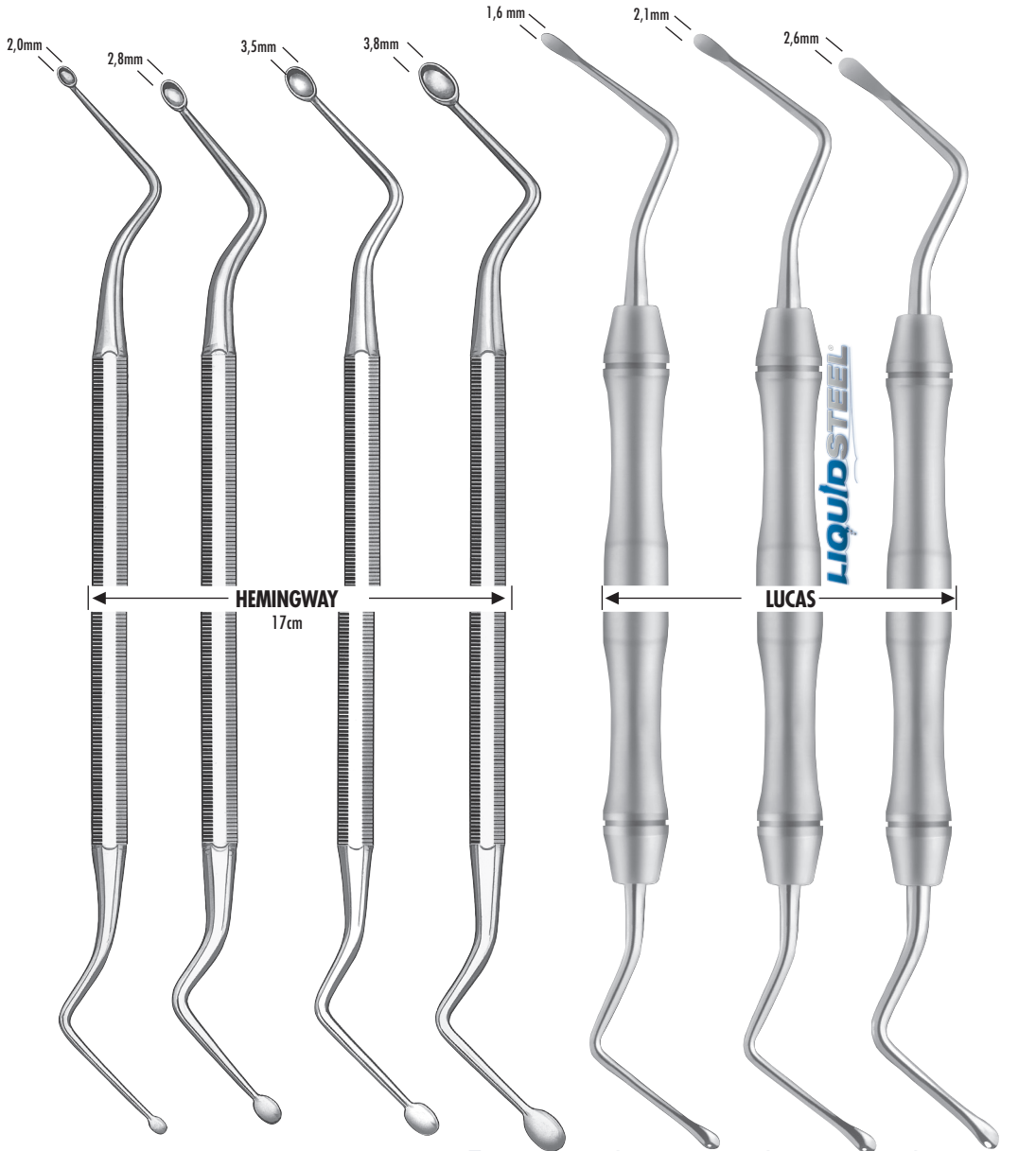
Bone curettes
Curettes osseuses
Curetas óseas



1/1

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

OPAL - MAXILLO-FACIAL AND MICRO SURGERY - CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO - CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



- 1145/0
- 1145/1
- 1145/2
- 1145/3
- LS1145/6
- LS1145/7
- LS1145/8
- 1148/0
- 1148/1
- 1148/2
- LS1145/0
- LS1145/1
- LS1145/2

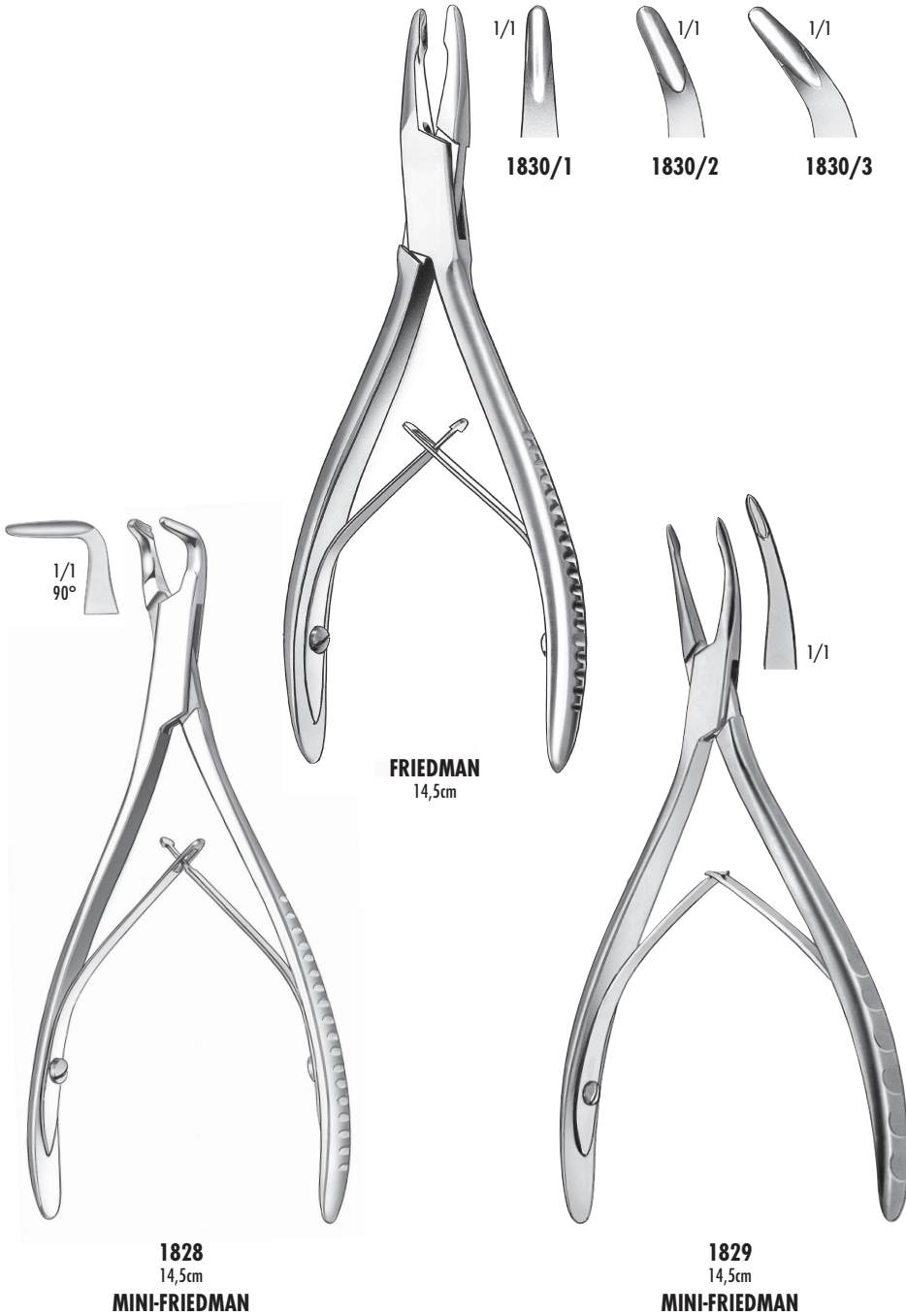
- Octogonal
- Ergoform
- LiquidSteel

Modellbeschreibung/Description/Descripción - Seite/page/página 23

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Hohlmeißelzangen

Bone rongeur forceps
 Pincers gouges
 Pinzas gubias



MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Hohlmeißelzangen

Bone rongeur forceps
Pincas gorges
Pinzas gubias

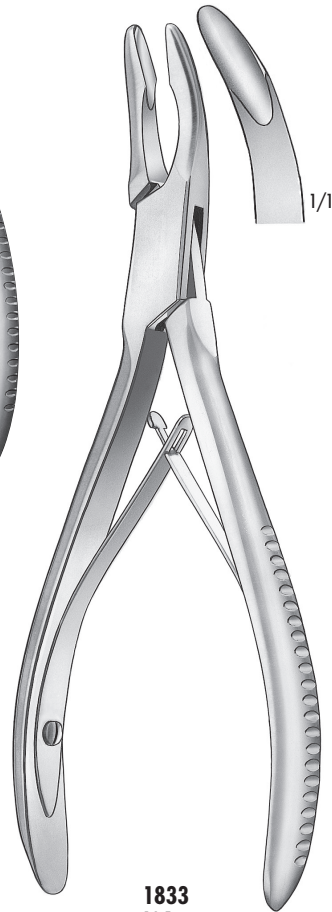
mit Übersetzung
multiple action
à articulation multiple
con articulation múltiple



1837
18cm
BEYER



1835
16cm



1833
16,5cm

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

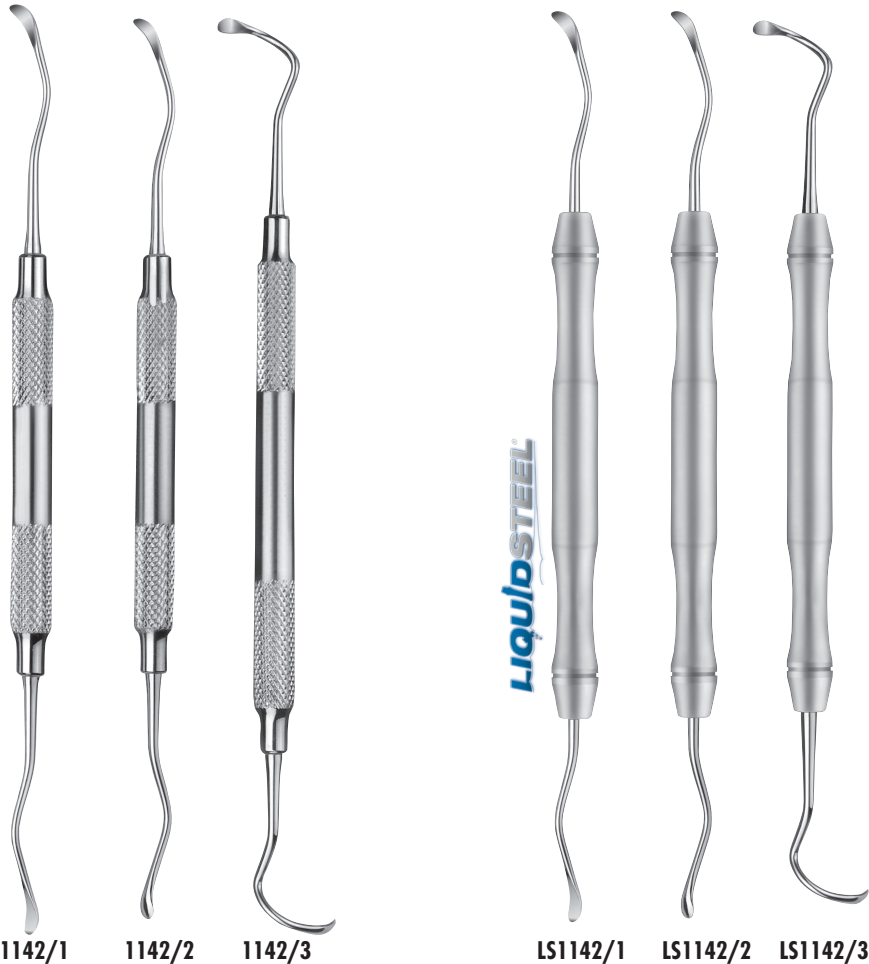
Sinus-Lift Instrumente

Sinus-lifting instruments
Sinus-Lift Instrumente
Sinus-Lift Instrumente

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



· Sinuslift(ing): Bezeichnung für eine Augmentationsmethode im unmittelbaren Bereich unterhalb der Kieferhöhle bei einem zurückgebildeten (atrophischen) Oberkiefer. Beim Sinuslift wird zunächst die Schneidersche Membran vom Knochen abgelöst und in den entstandenen Hohlraum autologer Knochen eingebracht
· Die Instrumente dienen zur Ablösung der Kieferhöhlenschleimhaut und gleichzeitiger Verschiebung nach cranio-medial in die Kieferhöhle

· Sinus-lifting: Describes an augmentation method in the immediate vicinity beneath the sinus in cases with atrophied mandibles. Sinus-lifting involves first releasing the mucous membrane of the nose from the bone and filling the remaining space with autologous bone
· Instruments are for raising and simultaneously displacing the sinus membrane cranio-medially in the sinus

· Souèvement sinusal : Terme désignant une méthode d'augmentation intervenant à proximité immédiate du sinus pour le maxillaire (atrophique) présentant un volume osseux insuffisant. Avec le soulèvement du sinus, c'est d'abord la membrane muqueuse du plancher qui est décollée de l'os avant que l'espace ainsi obtenu soit comblé d'os autologue
· Les instruments servent en même temps à décoller la muqueuse sinusale et à la déplacer en direction cranio-médiane dans la cavité sinusale.

· Sinuslift(ing): Término que denomina un método de aumento en la zona que se encuentra directamente bajo el seno maxilar en el caso de un maxilar superior atrofiado. Para la elevación del seno se separa primero la membrana de Schneider del hueso y en la cavidad creada se introduce hueso autólogo.
· Los instrumentos sirven para separar la mucosa del seno maxilar y desplazarla al mismo tiempo dentro del seno maxilar en dirección craneo-medial

Raspatorien

Periosteal elevators
Rugines
Periostótomos

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS



**LS1804-FL
WILLIGER**

LIQIDSTEEL



**LS1805-FL
WILLIGER**

LIQIDSTEEL



**1856/6
OBWEGESER**



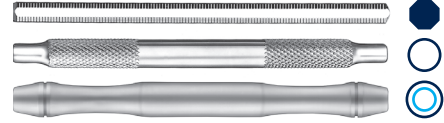
1856/9



1856/11

Raspatorien

Periosteal elevators
Rugines
Periostótomos

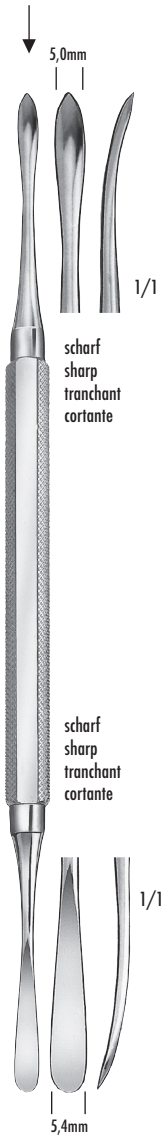


Zum Zurückhalten und Abhalten des Mucoperiostlappens.

For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.

Pour retenir et décoller les lambeaux.

Para la retracción del mucoperioste.



scharf
sharp
tranchant
cortante

scharf
sharp
tranchant
cortante

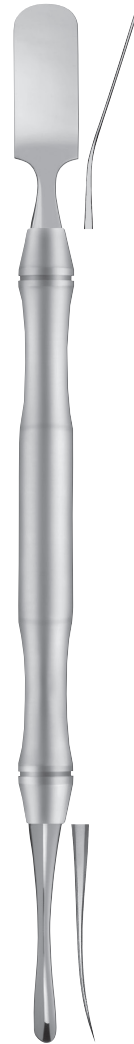
1863/9
19cm
LS1863/9
19cm
MOLT



1/1

1/1

1867/PR3
19,5cm
LS1867/PR3
19,5cm
PRICHARD



LS1867/LA
LA BANCA



scharf
sharp
tranchant
cortante

18cm
Freer

stumpf
blunt
mousse
romo

1865
LS1865
FREER

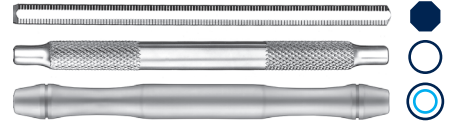
MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CIRURGIJA BUCCALE, MAXILO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Raspatorien / Gingiva Abhalter

Periosteal elevators and Gingiva retractor
 Rugines et Ecarteur à gencive
 Periostótomos y Separador de encía

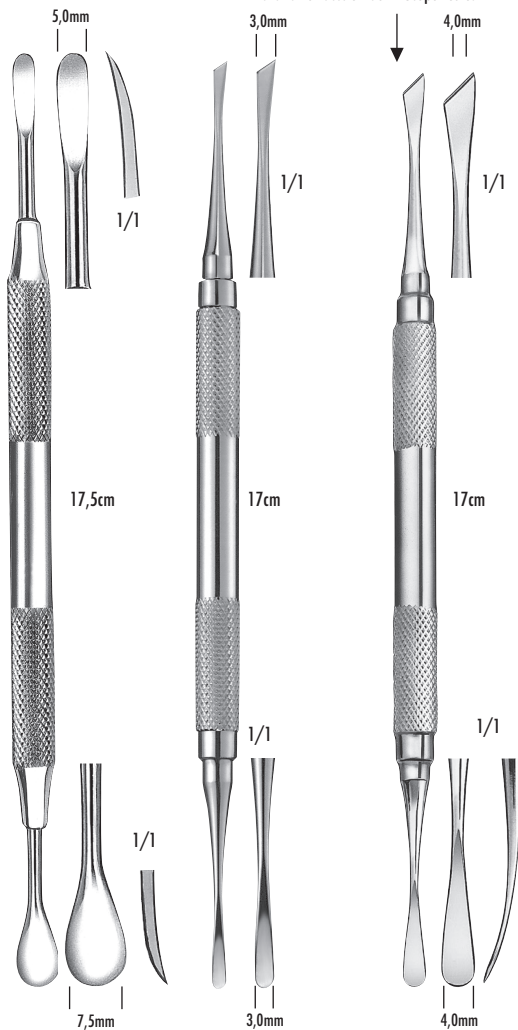


Das runde und sehr dünn geschliffene Arbeitsteil dient zum Abpräparieren des Lappens im Marginalbereich. Das dreieckig ausgestaltete Arbeitsteil ist sehr gut geeignet zum atraumatischen Freipräparieren der Papillen.

For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.

Pour retenir et décoller les lambeaux.

Para la retracción del mucoperioste.



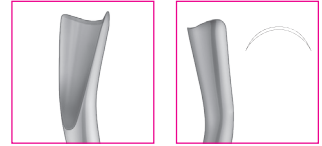
1866
 LS1866

1862/24G
 LS1862/24G
 MINI GLICKMAN

1864/24G
 LS1864/24G
 GLICKMAN

LS1808A
 17cm

1/1



Gingiva Abhalter

- für das schonende Abhalten der Gingiva während des Bohrens oder beim Einsetzen von zervikalen Kofferklammern
- doppelendiges Arbeitsteil mit 2 unterschiedlichen Breiten für Front- und Seitenzahnbereich
- das konkave, stumpfe Arbeitsteil passt sich optimal der morphologischen Struktur des Zahnhalses bzw. der Gingiva an und erlaubt ein atraumatisches Arbeiten
- der leichte Hohlgriff erlaubt ein ergonomisches und ermüdungshemmendes Arbeiten

Gingiva retractor

- for lifting the gingiva gently during drilling or when placing cervical rubber dam clamps
- double working ends with 2 different widths for the anterior and posterior regions
- the concave, blunt working end adapts optimally to the morphology of the cervical region, resp., gingiva to ensure atraumatic procedures
- the lightweight, hollow handle provides for ergonomic and fatigue-free working

Support à gencives

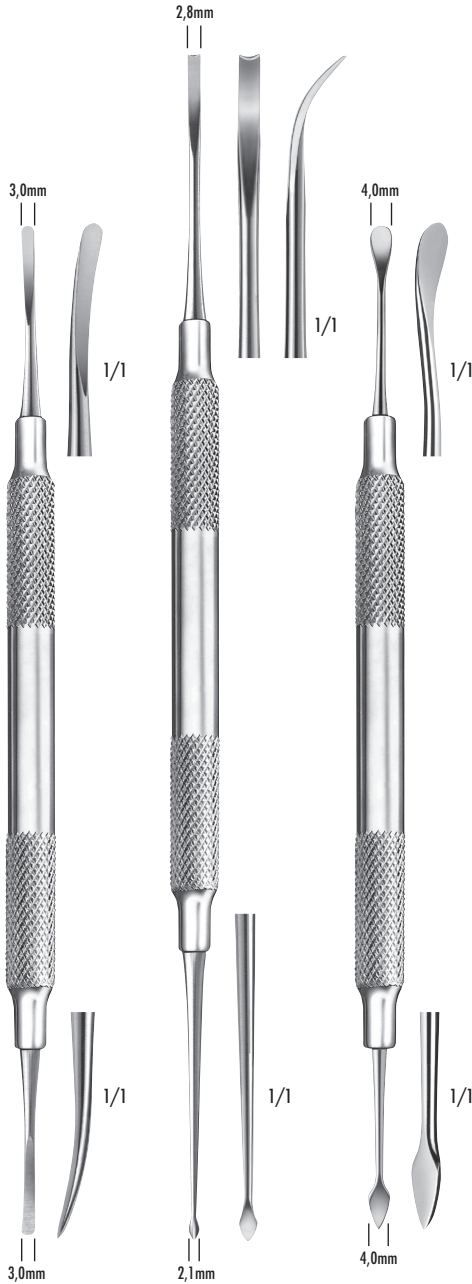
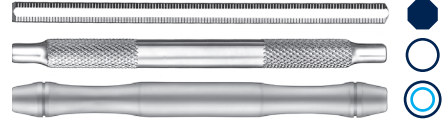
- pour soutenir les gencives en douceur pendant le perçage ou lors de la mise en place de crampons cervicaux à digue
- extrémité de travail double avec 2 largeurs différentes pour les zones avant et latérale des dents
- l'extrémité concave de travail s'adapte de manière optimale à la morphologie du collet ou des gencives et permet de travailler de manière atraumatique
- la poignée creuse légère permet de travailler de manière ergonomique et sans fatigue

Separador de encía

- para la separación cuidadosa de la encía durante una perforación o al colocar unas pinzas para diques de goma cervicales
- extremos de trabajo de doble punta con 2 anchos diferentes para la región frontal y posterior
- el extremo de trabajo cóncavo se adapta perfectamente a la morfología del cuello del diente o de la encía y permite un trabajo atraumático
- el ligero mango hueco permite un trabajo ergonómico y sin fatiga

Raspatorien

Periosteal elevators
Rugines
Periostótomos



1859
DE WIJS

1868
FREER/STUDER

1869
LS1869
BUSER

Spezielle Raspatorien für die parodontale- und mukogingivale Chirurgie
Special elevators for periodontal and mucogingival surgery
Des rugines spéciales pour la chirurgie parodontale et mucogingivale
Periostótomos especiales para la cirugía periodontal y mucogingival

1869

Kombiniertes Raspatorium zum Lösen der Papillen, Gingivarand (lanzenförmiges Ende) und des Mucoperiostlappens (rundes Arbeitsende).

Combined periosteal elevator for raising the papillae, gingival margins (lancet tip) and mucoperiosteal flaps (round tip).

Rugine combinée pour le décollement des papilles, du liseré gingival (extrémité élancée) et du lambeau mucopériosté (extrémité arrondie).

Periostótomos combinado para separar las papilas, el borde gingival (extremo en forma de lanza) y el colgajo mucoperiostótico (punta de trabajo redonda).

1868

Das herzförmige Arbeitsende dient zum schonenden Abpräparieren der Papillen und die andere Seite, mit seiner gebogenen, anatomischen Form, vor allem zum Abpräparieren der palatinalen Schleimhaut.

The heart-shaped tip is for gently removing papillae and the other curved, anatomically-shaped end is for removing palatal mucosa.

L'extrémité travaillante en forme de cœur sert à la préparation atraumatique des papilles et l'autre extrémité, avec sa forme anatomique coudée, sert surtout à préparer la muqueuse palatine.

La punta de trabajo en forma de corazón sirve para el apartamiento no agresivo de las papilas y el otro extremo, con su forma anatómica curvada, se utiliza principalmente para levantar la mucosa palatina.

1859

Die schlanke Form ermöglicht ein besonders schonungsvolles und atraumatisches Abpräparieren der Gingiva und des Schleimhautperiostlappens.

The slender design provides for particularly gentle and atraumatic removal of gingivae and mucoperiosteal flaps.

La forme élancée permet une préparation particulièrement douce et atraumatique de la gencive et du lambeau mucopériosté.

La forma esbelta permite un apartamiento particularmente preservador y atraumático de la encía y del colgajo mucoperiostótico.

Tunnelierungsinstrumente

Tunneling instruments
Instruments de tunnelisation
Periostótomos

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

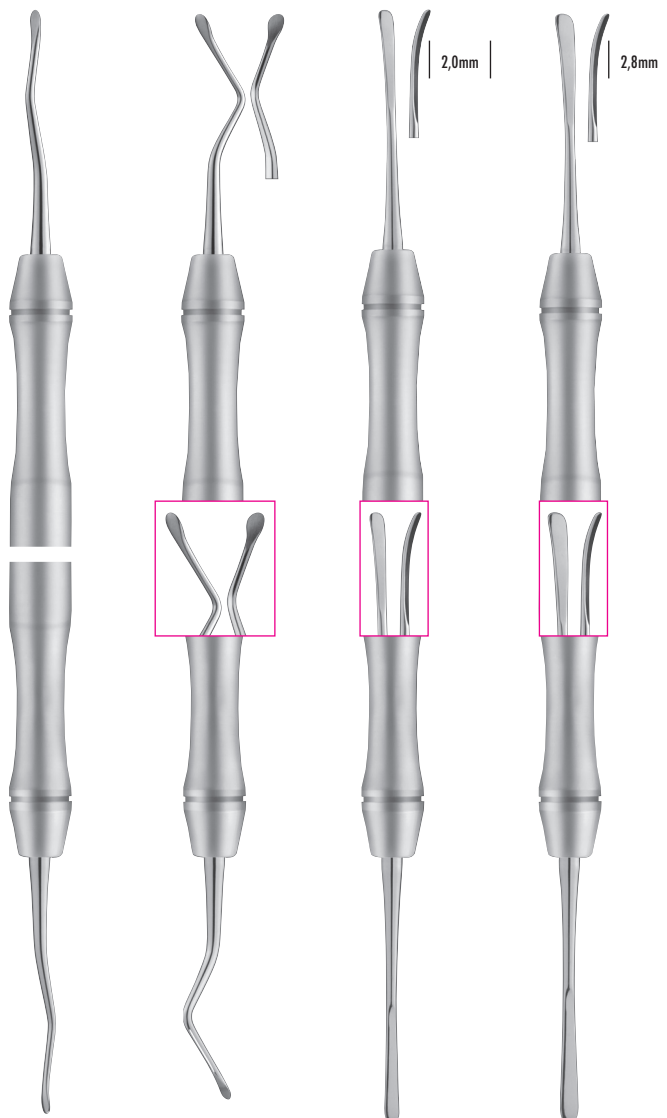
ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

zur Vermeidung großflächiger Aufklappungen mit der Zielführung einer unterminierenden Operationstechnik, dienen diese Instrumente zur Schaffung flächiger, tunnelierender Inzisionen im Gewebe. Indikationen solcher Eingriffe liegen z.B. im Bereich der Gewebeerweiterung durch die Tunneltechnik.

To avoid large flaps with the aim of a surgical undermining technique, these instruments are used for the creation of planar tunnelling incisions into the tissue. Such surgical procedures are for example indicated in the field of tissue augmentation using the tunnel technique.

Pour éviter des élévations de lambeaux en grande surface avec l'objectif d'une technique opératoire envahissante, ces instruments permettent de pratiquer des incisions de tunnelisation en surface. Ces interventions sont indiquées notamment dans le domaine de la culture de tissus par tunnelisation.

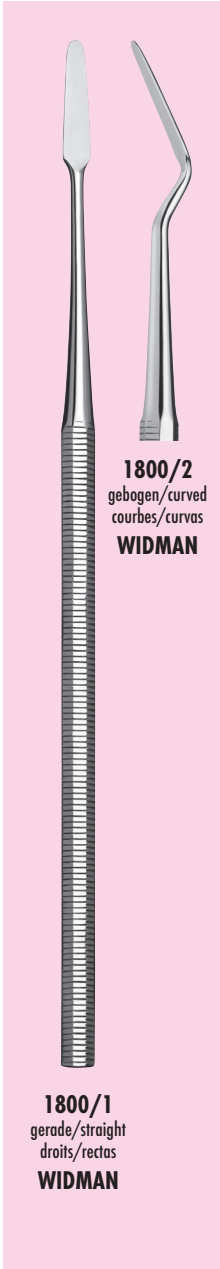
Para evitar la elevación amplia del colgajo al implementar una técnica quirúrgica de socavación, estos instrumentos permiten realizar incisiones planas y de tunelización en los tejidos. Este tipo de intervenciones resultan indicadas, por ejemplo, en el campo del aumento de tejidos producido por la técnica de tunelización.



LS1812/1.8-2.5 LS1812A/1.8-2.5 LS1813/2.0 ALLEN LS1813/2.8 ALLEN

Periotome

Periosteal elevator
Rugines
Periostótomos



1800/2
gebogen/curved
courbes/curvas
WIDMAN

1800/1
gerade/straight
droits/rectas
WIDMAN

Periotome

halbscharfe, sehr feine und leicht flexible Arbeitsenden zum Lösen der marginalen Gingiva und der desmodontalen Fasern bis ins mittlere Wurzelfeldritzel.

Periosteal elevator

by means of the semi-sharp and very delicate and flexible interchangeable tips the marginal gingiva and the desmodontal fibres can be carefully detached up to the second thirds of the roots.

Rugines

à l'aide des parties de travail demi-coupantes et interchangeables, fines et flexibles, les gencives marginales et les fibres desmodontales peuvent être détachées très soigneusement jusqu'au deuxième tiers des racines.

Periostótomos

mediante las puntas finas, flexibles semicortantes e intercambiables, las encías marginales y las fibras desmodontales pueden ser separadas muy cuidadosamente hasta el segundo tercio de las raíces.



1807/1



1807/2



1806/1



1806/2

Periotom posterior	Periotom anterior
Periotom posterior	Periotom anterior
Périotom postérieur	Périotom antérieur
Periostomo poster.	Periostomo anterior



LS1806PT/1

LIQUIDSTEEL



LS1806PT/2

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO-SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO



Hämmer

Mallets
Maillets
Martillos

MUND-, KIEFER- UND MIKROCHIRURGIE

ORAL-, MAXILLO-FACIAL- AND MICRO SURGERY · CHIRURGIE BUCCALE, MAXILLO-FACIALE ET MICRO · CIRUGÍA ORAL, MAXILOFACIAL Y MICRO

Hammer mit Bleifüllung
Mallets, lead filled
Maillets, garnis de plomb
Martillos, rellenos de plomo



Metallstiel
Metal handle
Manche métallique
Mango metálico

1241
18cm



Hammer mit Bleifüllung
Mallets, lead filled
Maillets, garnis de plomb
Martillos, rellenos de plomo

Metallstiel
Metal handle
Manche métallique
Mango metálico

1790
24cm
WILLIGER



1795
25cm

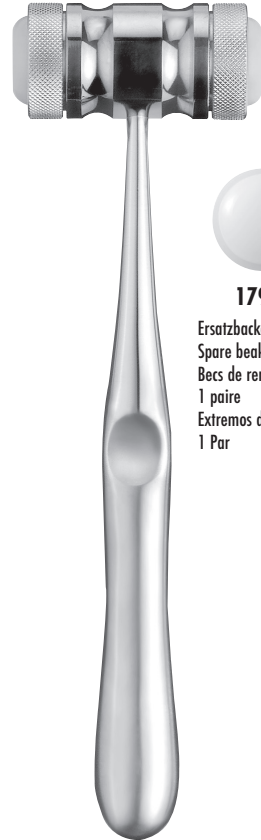
OMBREDANNE

Hammer n. Ombredanne
Hammer für Knochenschlagdose, Art.-Nr. 1923
rostfrei, Gewicht: 720g, autoklavierbar

Hammer n. Ombredanne
Hammer for bone centrifuge
rustfree, weight: 720g, autoclavific

Maillet d'après Ombredanne
Maillet pour boîte de broyage des os
inoxydable, poids: 720g, autoclavable

Martillo según Ombredanne
Martillo para recipiente de martilleo de hueso
inoxidable. peso: 720g, esterilizable en autoclave



1796A

Ersatzbacken, 1 Paar
Spare beaks, 1 pair
Becs de remplacement,
1 paire
Extremos de recambio
1 Par

1796
19cm

MEAD

Hammer für implantologische Zwecke
n. MEAD mit sterilisierbaren (Autoklav)
Kunststoffbacken

Implantological hammer acc. to MEAD
with sterilizable (autoclavable) plastic
beaks

Marteau pour l'implantologie selon
MEAD avec des becs en plastique
stérilisables (autoclave)

Martillo para implantología MEAD
con extremos de plástico esterilizables
(autoclave)

FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Meißel/Mikro-Meißel/Dissektor/Papillenheber

Chisels/Micro-Chisels/Dissector/Papilla elevator
 Burins
 Cinceles

1913/1 + 2

MINI-Meißel OCHSENBEIN

Sehr delikate, doppelendige Knochenmeißel in 2 Breiten (1913/1 = 1,8mm, 1913/2 = 2,8mm) zur Korrektur und Ausformung einer konvexen Knochenkontur

MINI-OCHSENBEIN Chisel

very slender, double-ended bone chisel available in two widths (1913/1 = 1.8mm, 1913/2 = 2.8mm) for modifying and shaping convex bone contours

1031+LS1032

Papillenheber

Instrument zur atraumatischen Präparation unter Erhalt der Papillenanatomie

Papilla elevator

instrument for atraumatic preparation which allows the anatomy of the papilla to remain intact

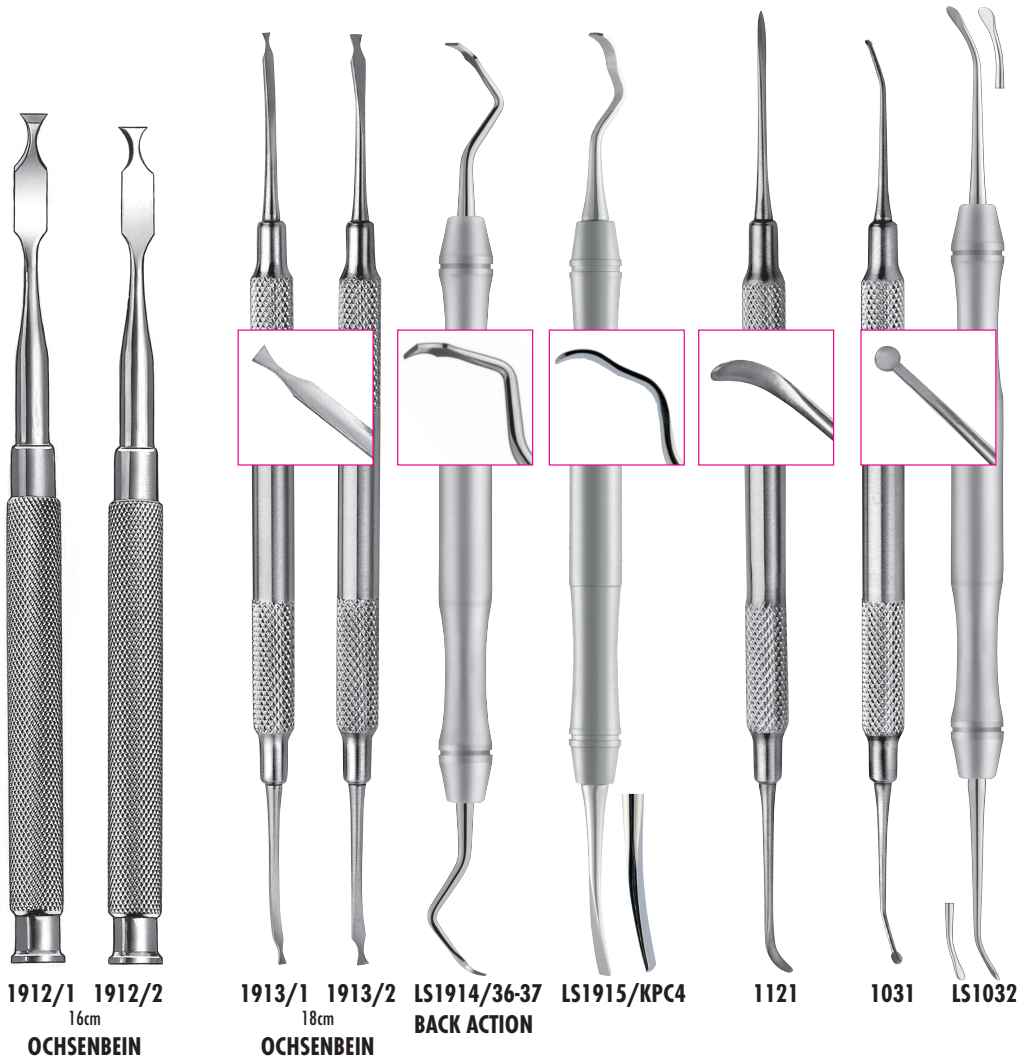
1121

PAR Dissektor

Zur atraumatischen Darstellung (Dissektion) einzelner Gewebeschichten (z.B. in der Weichgewebepreparation/Bindegewebsstransplantat)

Periodontal dissector

for atraumatic preparation (dissection) of individual tissue layers (e.g. during soft tissue preparation or connective tissue grafting)



Zylinderampullenspritze

Cartridge Syringes
Seringues à ampoules
Jeringas para ampollas



Messing /verchromt/
Bross/chrome plated

1950

Zylinderampullenspritze
mit drei Aspirationshaken und Selbstaspiration

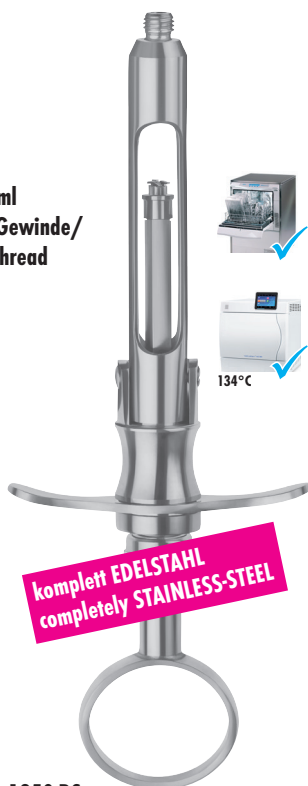
Cartridge syringes
with three aspiration hooks and automatic aspiration

Seringues ampoules
avec crochets trois crochets d'aspiration et aspiration automatique

Jeringas para ampollas
con ganchos de aspiración y aspiración automática



1,8ml
metrisches Gewinde/
metric thread



komplett EDELSTAHL
completely STAINLESS-STEEL

1950-RS

Zylinderampullenspritze ROSTFREI
- die ROSTFREIE Edelstahlspritze für die Leitungs- und Terminalanästhesie.
- Kein Anlaufen mehr, keine Chromabplatzungen!
- Bestens geeignet für die Aufbereitung auch im Thermodesinfektor und Sterilisator.

Cartridge syringe STAINLESS
- the STAINLESS steel syringe for block and terminal anaesthesia.
- No more tarnishing, no flaking chrome!
- Best suited for preparation in the thermal disinfectant and sterilizer.

Seringue à carpule en acier INOXYDABLE
- Seringue en acier inoxydable pour l'anesthésie tronculaire et para-apicale
- Ne ternit plus! Pas d'éclatement du chrome!
- Particulièrement adaptée à la thermo désinfection et à la stérilisation.

Jeringa para ampollas cilíndrica INOXIDABLE
- la jeringa de acero fino INOXIDABLE para la anestesia troncular y terminal.
- ¡No más brusquedades, no más desconchamientos de cromo!
- La más adecuada para el procesamiento en la termodesinfección y esterilizador.



1950SP/1

Spritzenansatz
für Salbenspritzen

Spare attachment
for ointment syringes

Embout de recharge
pour canules à onguent

Adaptador de cambio
p. cánulas de ungüento



1950K/3

Ø 1,0mm

LUER-LOCK

Kanüle für Wasserspritze
für infizierte Zahnfleischtaschen

Canules for all-metal water syringe
Canules pour seringue à eau
Cánulas para jeringa agua



Intraligamentäre Spritze

Syringe for intraligamental anaesthesia
Seringue pour l'anesthésie intraligamentaire
Jeringa para la anestesia intraligamentaria

1956 = metrisches Gewinde/metric thread
1956-IT = US Gewinde/US(imperial) thread

1956
1956-IT

- neues Design
- TOP Technologie
- abgewinkeltes Arbeitsteil, daher auch gut im Seitenzahnbereich einsetzbar
- doppelseitiger Bajonetverschluss – damit lässt sich der Ampullenhalter sowohl für den Ober- als auch Unterkiefer ausrichten
- zur Verwendung für Zylinderampullen bis 1,8ml
- mit Berstschutz
- Applikation 0,06ml pro Spritzenhub
- geeignet zur Aufbereitung im Thermodesinfektor und Autoklav (Gebrauchsanleitung beachten)

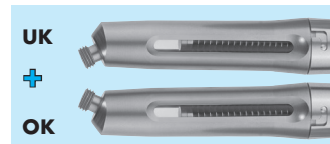
- new design
- advanced technology
- with an angled working tip to provide very easy access specially to the distal area
- double sided easy-to-use bayonet catch – therefore the cylinder can be moved either in position for the upper or the lower jaw
- to be used for a 1.8ml anaesthesia cartridge
- with anti-bursting sleeve
- 0,06ml of anaesthetic is injected with each press of the syringe
- can be used for tankand/or thermal disinfection as well as sterilisation (autoclave) up to 134°C

- Nouveau design
- Technologie de pointe
- Élément coudé, donc facilement utilisable dans la région des dents postérieures aussi
- Fermeture à baïonnette bilatérale : le support de cartouches peut ainsi être positionné tant au niveau du maxillaire que de la mandibule.
- Pour l'utilisation de cartouches jusqu'à 1,8 ml
- Avec protection anti-éclatement
- Application de 0,06 ml par course
- Convient pour un traitement en désinfecteur thermique et autoclave (respecter le mode d'emploi)

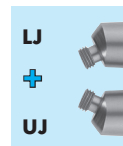
- Diseño nuevo
- Tecnología moderna
- Parte activa angulada para un uso óptimo también en el sector posterior
- Cierre de bayoneta bilateral que permite orientar el soporte de la ampolla tanto hacia el maxilar como hacia la mandíbula
- Para el uso de ampollas cilíndricas de hasta 1,8 ml
- Con protector antifractura
- Aplicación de 0,06 ml con cada carrera de émbolo
- Indicado para el acondicionamiento en desinfectador térmico y autoclave (seguir el manual de uso)

ROSTFREI
STAINLESS-STEEL

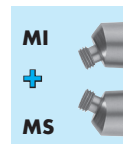
Cerviject



doppelseitiger Bajonetverschluss – damit lässt sich der Ampullenhalter sowohl für den Ober- als auch Unterkiefer ausrichten



by turning of the bayonet catch, the cylinder can be moved for use in the upper or lower jaw



Fermeture à baïonnette bilatérale: le support de cartouches peut ainsi être positionné tant au niveau du maxillaire que de la mandibule



Cierre de bayoneta de doble cara que permite orientar el soporte de la ampolla tanto hacia el maxilar como hacia la mandíbula